DIASABRA 15 SEPTEMBER 2018

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw  www.diario.aw 1,75 FLORIN

Home Fun Super
EASY • FUN • LIVING
Savaneta 107, Aruba Tel: 5849988
WEEKEND BONUS SALE
*45% Off All AROMAR Brand -Scented Oil, Touch Lamp etc.
*40% Off All BBQ Supplies
15 - 16 SEPTEMBER 2018
Like us on Facebook

Chauffeurnan lo tene Protesta y pesey

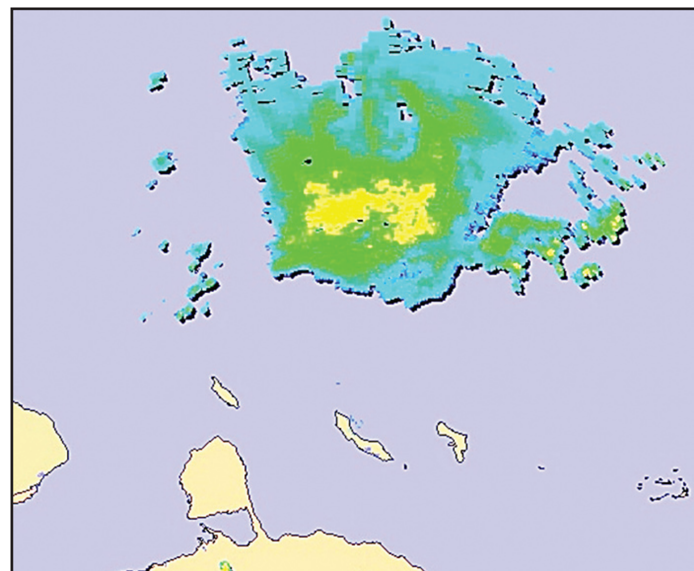
Dialuna awor lo no tin Arubus mainta

Dialuna mainta lo NO tin Bus



- Dialuna awor lo no tin Bus mainta
- Esaki debi na protesta planea
- Cuminsando for di 4 or di madruga
- Lo afecta transporte pa trabao y pa scol

Meteo ta manda advertencia pa lama bruto



- Olanan di lama lo ta di 3 pa 6 pia di altura fin di siman
- Labaderanan di isaac a cuminsa drenta ayera y lama lo ta bruto
- Tin aviso pa botonan chikito y lesa pagina 3 pa tur esaki

Sospecha di viola, maltrata y mata Sarahi na De Vuyst

Bida largo den prison exigi pa Jairo Chalgut

- Den Corte a tuma lugar ayera e caso di asesinato di e hoben Sarahi Sierra
- Huez a interoga e sospechoso Jairo Chalgur pisa
- E sospechoso a admiti hopi di e acusacionnan
- Sinembargo a keda insisti cu e ta inocente
- Fiscal finalmente a exigi castigo di cadena perpetua pa Chalgut
- Relato amplio por lesa di e caso riba pagina 2



Dialuna awor ta bay entrega casi 250 tereno



- Dialuna awor minisro Otmar oduber lo otorga casi 250 tereno na eticionarionan.
- Pesey Dialuna awo otorgacion di casi 250 tereno.
- Meta ta pa yega 1000 tereno otorga pa aña.
- E proceso actual ta pa proyectonan na Sero Biento, Sabana Liber, Buena Vista, Turibana entre otro.
- Riba pagina 3 por lesa di e proyecto grandi aki.

Cuerpo di Bombero lo intensifica control prome cu aña caba



- Mas di 1500 lugar anualmente mester wordo controla
- Den e parti di prevencion, tin pa haci e parti di hotel
- Y tur locual ta envolvi seguridad den hotel
- Sistemanan di alarma tambe ta controla tur camida.
- Di e trabao inmenso y interesante aki por lesa riba pagina 7

SUPER FOOD
SUPER MORNING DEALS Until 10AM
Bruinbrood / Wheat Bread — Afl 2,19 — Per Stuk 4,33
Chicken Breast — Afl 7,90 — Per Kilo 11,99
Jumbo USA Eggs — Afl 3,49 — Per Dozen 4,95
Danisch Salami "vers gesneden" — Afl 1,19 — 100 Gram 1,99
USA Plum Tomatoes — Afl 3,49 — Per Kilo 6,95
Jumbo Halfvolle Melk 1 Liter — Afl 2,99 — 2 Pakken 4,98
BONUS PRICE
Saturday & Sunday September 15 & 16, 2018 Only when you use your Bonus Card. No wholesale, while supplies last.

Bida largo den prison exigi pa Jairo Chalgus sospecha di viola, maltrata y mata Sarahi na De Vuyst



ORANJESTAD (AAN): Diabierna den oranan di mainta te den oranan di merdia, den Corte di Husticia a trata e lamentable y hororoso caso di mata e dama Sarahi na De Vuyst riba 3 November 2017.

E sospechoso Jairo A. Chalgut ta para riba cu e no a mata Sarahi mientras cu Hues a confront'e cu a haya su DNA den e sperma cu a haya riba e victima y tambe riba e tape y saco di plastic cu tabata tapa e victima su cabez.

Aki Jairo Chalgut a admiti di tabatin relacion sexual cu Sarahi un dia promer pero e no a mat'e. Fiscal ta haya Jairo Chalgut culpable y a exigi e castigo maximo di bida largo den prison.

ACUSACION:

E sospechoso Jairo A. Chalgut a presenta den Corte y den sala di Corte tabata sinta mama di e victima y familiarnan. Fiscal a bisa cu e acusacion contra Jairo Chalgut ta cu riba 3 November 2017, el a viola Sarahi, priva su libertad, maltrata y mata. Hues a bisa e famia y mama cu e caso ta hopi serio y emoocional pero ta importante e caso keda trata y den trankilidad. Si durante tratamento un persona por ta sinti malo of rabia, e por sali un rato.

SOSPECHOSO TA PARA RIBA INOCENTE:

E sospechoso Jairo Chalgut a presenta cu papelnan den man, cual ta un declaracion di dje na Papiamento cu e kier a bisa den sala di Corte. Hues a puntra Jairo Chalgut kico e ta pensa di e acusacion. Jairo Chalgut a bisa Hues cu e ta inocente.

Hues a puntra Jairo Chalgut si e lo papia awor den Corte. Jairo Chalgut a bisa cu el a duna Recherche e chens pa detene e culpable pesey e no a papia nada cu Recherche.

MORTO HOROROSO:

Hues a bisa cu e relato di Recherche ta mustra culpabilidad di Jairo Chalgut. Dia 3 November 2017, Sarahi a worde mira 7.30'or di mainta ta hiba su yiu creche. Bisiña a mira un homber cu sombre den cura di Sarahi.

Un bisiña pa 8.30'or di mainta a bati na porta di Sarahi pasobra cortinanan y porta tabata sera. Banda 9.30'or un bisinja a scucha sla duro y kehamento. A manda un mensahe di Whatsapp, pero no tabatin reaccion.

E ruman muher chikito di Sarahi (13) a yega cas y haya Sarahi drumi morto den un camber cu su parti abao sunu. Hues a bisa cu Sarahi su mannan tabata getape y mara. Su cabez tabata getape y tambe su boca. Tabatin un saco getape riba cabez. Su garganta getape y mara cu waya. Banda di dje a haya un cuchiu y mira un hinca na su garganta.

Docter a constata cu Sarahi tabatin slanan fuerte na su cabez. Esey a worde causa door di mokete of scop. Tabatin un hinca na garganta y tambe marcanan di choca. Docter a conclui cu e victima a fayece door di e choca.

Hues a bisa cu a haya sperma riba pia y parti intimo di e victima. Hues a bisa cu DNA ta mustra cu e sperma ta di Jairo Chalgut.

SOSPECHOSO TABATIN RELACION CU VICTIMA:

Segun Jairo Chalgut un dia promer e tabatin relacion sexual cu Sarahi. El a bisa cu e tabatin relacion cu tur tres muher den e cas. El a bisa Hues cu e tabatin relacion scondi cu e victima, su ruman muher y e mama.

Hues a puntra pakico no a bisa Recherche di esaki. Segun Jairo Chalgut e no a papia pasobra e tabatin miedo cu e relacion di e ruman muher ta sali na cla.

A HAYA MAS DNA DI E SOSPECHOSO:

Hues a sigui bisa cu bou huña di man robez di e victima Sarahi a haya DNA di Jairo Chalgut. Segun Jairo Chalgut nan tabatin sex y Sarahi a rasca su lomba. Hues a bisa cu a haya DNA di Jairo Chalgut riba un saco di plastic cu tabata tapa cabez di e victima. Segun Jairo Chalgut e no sa nada di saco di plastic na cabez di e victima.

Hues a sigui mustra cu riba waya y veter cu a haya Sarahi mara, tin DNA di Jairo Chalgut.

E sospechoso a bisa Hues cu esey ta imposibel. Hues a mustra cu a haya DNA di Jairo Chalgut riba un pida tape. Hues a bisa cu ora a lanta victima, a haya un huña di Jairo Chalgut cu sanger. Jairo Chalgut a bisa cu e tabata biba eynan y a corta su hunja ora e tabata traha cu hero.

VICTIMA TIN PROBLEMA CU SOSPECHOSO:

Hues a sigui bisa cu investigacion ta mustra cu Sarahi tin problema cu Jairo Chalgut. Na Februari 2017 caba Sarahi a haya problema cu Jairo Chalgut pasobra e ta sospecha Jairo di a horta prendanan di su yiu homber. Jairo Chalgut a admiti e problema pero a bisa cu e no tabata eynan ora esey a sosode.

Segun Jairo Chalgut, hopi biaha cosnan ta disparce na e cas. Segun mama y ruman di Sarahi, desde Februari 2017, Sarahi no tabatin contacto cu Jairo Chalgut.

SACA MUCHA NA ESTADO:

Segun Jairo Chalgut e ruman muher S. tabata sa esey y tabatin relacion cu Jairo Chalgut tempo S. tabatin 17 aña. Segun e mucha muher tempo e tabatin 14 aña e tabatin relacion cu Jairo, e mesun tempo cu Jairo Chalgut tabatin relacion cu e mama di S.

E mucha muher S. a bisa cu el a tene esaki secreto. Segun e mucha muher S. na September 2017 a haya sa cu el a sali na estado y Jairo Chalgut a busca pilder pa baha e barica. Despues di 3 siman S. a bira hopi malo y a bay hospital caminda a constata cu e fetus tabata 6 luna den barica y ainda tabata na bida. Lamentablemente e baby a muri.

Sarahi tabata sospecha cu Jairo Chalgut tabata e tata pero S. a keda desmenti. Sarahi a bisa S. cu e no ta di acuerdo cu e relacion cu Jairo Chalgut.

FISCAL A EXIGI BIDA LARGO:

Fiscal a bisa cu investigacion ta mustra cu entre 7:30'or y 8:30'or di mainta, Jairo Chalgut a drenta e cas na De Vuyst. Bisiña a constata cu e cas di Sarahi tabata completamente sera cual no ta normal. Bisiña a scucha algo pisa cay y gritamento for di cas di Sarahi.

Debi cu un otro bisiña tabatin televisor cu volumen halto sendi, a kere cu lo ta television di bisiña. Esaki mas o menos 9.38 y esey indica cu ainda Sarai tabata na bida. Bisiña a bisa cu 9.48'or a mira door di su bentana den cas di Sarahi y a mira un persona sali for di e cas.

Fiscal a conclui cu pa ora cu Sarahi yega cas back, ya e sospechoso Jairo Chalgut tabata den e cas. Fiscal ta calcula cu pa 9.38'or e victima a worde mata ora cu a scucha desorden. Autopsia a mustra cu e victima a stik y e hinca tabata e ultimo acto cu a sosode.

Tabatin señalnan di violacion sexual cu maltrato pisa. Autoridad no a haya e envelop conteniendo 1.100 Florin cu Sarahi a haya di su mama pa paga gastonan di cas.

Fiscal a conclui cu e sospechoso a horta e placa. E cuchiu cu a hinca e victima nunca a worde haya. Jairo a djis bay cu 2 envelop.

Fiscal ta haya e caso hopi serio y cu Jairo Chalgut ta culpable di a viola, maltrata y mata e victima. No acusa di Jairo Chalgut di asesinato pasobra no tin suficiente prueba pa bisa cu tabatin premeditacion. Segun ley penal di Aruba, no tin diferencia den asesinato, mata of violacion cu consecuencia morto. Tur ta worde cualifica mesun serio.

Fiscal a duna un splicacion amplio di cambio riba introduccion di un articulo di ley cu ta haci awor posibel cu por condena un persona na bida largo di prison. El a splica cu Corte Superior ta hopi cauteloso cu esaki y a bisa cu despues di un tempo largo e persona por cambia. Pesey despues di 20 aña lo evalua e persona condena. Si mira cambia lo por reduci e castigo. Sino lo mantene e castigo.

Fiscal ta haya cu pa Jairo Chalgut e chens di ripiti ta grandi. E no a mustra ningun arepentimento pa loke el a haci. E no ta mustra di ta responsabel. Pesey Ministerio Publico ta kere cu mester proteha comunidad di Jairo Chalgut cu e chens pa ripiti ta grandi. Fiscal ta kere cu mester condena Jairo Chalgut na bida largo di prison.

Por a mira cu e exigencia di Fiscal a dal Jairo Chalgut duro. Den un otro articulo ta publica loke Jairo Chalgut a expresa den Corte.

Hues despues di a scucha abogado mr. Illes y Jairo Chalgut a bisa cu e ta bay studia e caso y dia 28 September 2018, mas tempran cu normal lo por spera e sentencia.

Homber a coba den rugtas, potmoni buscando documentonan

ORANJESTAD (AAN): --- Chofer, di un auto Corolla, di kende despues a haya sa cu su inicialnan ta A.D.J.F.F., na altura di Pos Chikito a wordo para pa controla relaciona cu ley di trafico.

Polisnan a ordena e homber pa comprobantenan legal di e vehiculo y tambe a puntra pa su rijbewijs .

E homber encuestion a declara di a laga tur cos na unda e ta traha, debi cu e mester a bay busca un herment. Polis a bay hunto cu e homber na unda e ta trahando. Ey nan el a cuminsa busca su documentonan den su rugtas y el a saca un potmoni cora y el a cuminsa busca den potmoni pero e homber a bisa polis cu e locual e ta buscando (documentonan) no ta den e potmoni.

Polisnan tin sospecho cu e homber aki no tin permiso di estadia y tampoco permiso di trabao valido y e homber mes a confirma cu e no tin permisonan valido. No a keda nada otro pa entrega e homber di inicialnan A.D.J.F.F. den man di Warda Nos Costa pa lo demas nvestigacion.

Sindicato Alvast kier sa si Director expulsa Henriquez mag di bay cu vacacion e dianan aki



ORANJESTAD (AAN): Dia 12 di September cu a pasa, Shon No Maduro como director interino di NV Elmar a informa Directiva di Sindicato Alvast, cu ta representa e hefenan, cu a nombra Albertico 'Tico' Koolman como general manager di e compania di electricidad pa e duracion di e schorsing di sr Henriquez.

Directiva di Sindicato Alvast ta apoya e decision aki y tin pleno confianza den Sr. Koolman mirando e situacion cu Sr. Henriquez a hinca a compania aden, y cu e ta culpable mayor.

Alvast tin confianza cu Koolman lo por saca e compania for di e disaster organisatorio y financiero aki, y alavez ta desea Koolman tur clase di exito den su funcion temporario nobo aki.

Raymond Maduro di Sindicato Alvast a splica, cu durante e 9 aña cu Sr. Henriquez tabatey, el a logra di desorganiza NV Elmar bao e pretexto di reorganizacion y cu tambe e HR manager y Financial Director a aporta activamente den e mal maneho.

Segun Alvast, ehempelnan ta cu ta completamente inaceptable cu e HR manager ta fomenta y causa discordia entre e trahadornan , y tambe cu tin indicacion hopi serio cu e Financial Director y HR Manager a derocha miyones di Florin na Consultants pa trabaonan completamente innecesario.

Alvast a menciona tambe cu e hendenan ey a bin cu contractonan lucrativo pa proyectonan misterioso cu no a genera ningun Florin pa NV Elmar.

E pregunta ta awor na e board di Elmar, cu si awor ta bay tuma e paso necesario pa laga haci un investigacion.

Durante e reunion cu board di NV Elmar, a puntra tambe con leu e investigacion riba colega trahadornan ta, y e board a contesta Sindicato cu ainda ta andando cu e investigacion.

Aki Directiva di Alvast a pidi e board pa acelera e investigacion, ya cu tin indicacion cu tin cover-up a tuma lugar door di e grupitonan, cu a keda atras den Elmar.

Nan ta haya cu lo ta bon pa board di Elmar vigila e paso di e grupitonan aki pa nan no sconde evidencia of pone trampa pa e Manager nobo aki.

Por ultimo directiva di Alvast kier a puntra, si Raad van Commissaris di NV Elmar ta na haltura cu e Director cu ta bao di schorsing y investigacion por subi avion bay den exterior, pasobra segun nan, ora bo ta bou di investigacion cu pago na cas, e Director no mester kere cu e ta cu vacacion. Pa Sindicato, e por bay, pero si acaso e keda sin bin back tambe, e ora kico.

Chauffeurnan lo tene Protesta y pesey Dialuna awor lo no tin Arubus mainta



ORANJESTAD (AAN): E noticia di mas espantoso ta cu Dialuna awor lo no tin Bus mainta! Esey DIARIO ta deduci for di un relato urgente cu Sindicato STA a emiti Diabierna atardi.

Esey ta debi cu un Accion di Protesta ta planea pa tuma lugar Dialuna venidero pa 4 or di madruga, door di Chauffeurnan y Empleadonan di Arubus.

Diego de Cuba di Sindicato STA, a indica cu nan ta invita tur miembro y empleado di Arubus pa e accion di protesta cu lo start pa 4:00 am na edificio di Arubus na Sabana Blanco.

Segun STA, tur esnan cu ta haci uso di Arubus mainta sea pa bay scol of pa bay traha tene cuenta cu Dialuna 17 di September lo no tin transporte.

Dialuna awor ta bay entrega casi 250 tereno



ORANJESTAD (AAN): Manera DIARIO a trece dilanti caba. Na Aruba, e lista di peticion pa tereno ta hopi largo, awor na un forma transparente ta atendiendo cu esaki. Pesey Dialuna awo otorgacion di casi 250 tereno.

Compromiso di Gobierno ta pa por crea e posibilidad pa 1000 vivienda worde construi. Esey kiermen cu mester percura pa tin e posibilidad di tin tereno. Na luna di februari a anuncia e forma transparente cu hende ta bin na remarke pa haya tereno. Pa cual ta gradici Minister di Finanzas y henter Gabinete, pa fondonan cu a worde poni disponibel den e presupuesto (dificil) di 2018. Cu ta hacie posibel cu DOW por a haci inbreiding di tereno pa por verkavel / otorga esakinan.

E lista di personanan cu a haci peticion pa tereno at hopi largo, sinembargo awor na un forma transparente ta atendiendo cu esaki. Na maart a haci conoci y na luna di mei a entrega 364 cas pa contrsuccion di cas. A percura pa atende cu esnan cu tin mas cu 15 – 20 aña wardando te cu aña 2000. Na e momentonan aki ta den e proceso entre añanan 2000 te cu 2005, pa cual dialuna atardi lo tin e honor pa otorga casi 250 tereno. Asina poco poco yegando e meta di cu 1000 tereno pa aña mester por worde haci disponibel pa nos comunidad.

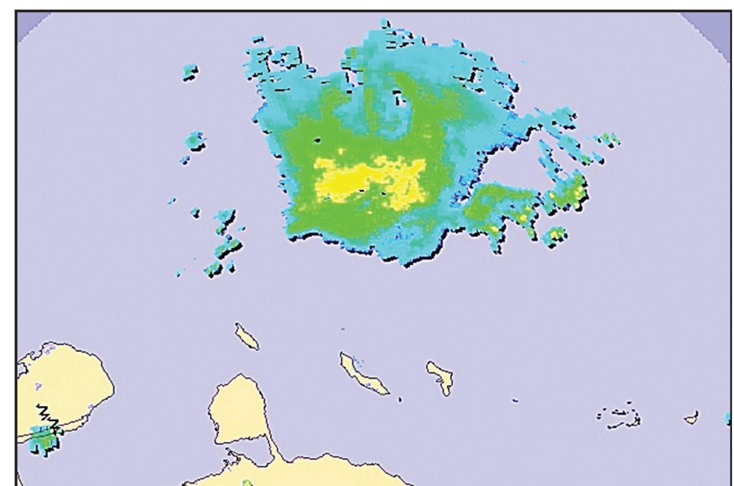
Den e proceso cu ta andando a percura pa terenonan worde habri na Sero Biento, Sabana Liber, Buena Vista, Turibana entre otro. Na e momentonan aki den e proceso nobo cu ta andando, DOW ta den fase di 'aanbesteding' y trabaonan ta cuminsa na Boroncana.

E proceso nobo cu ta continua despues di e casi 250 terenonan cu ta worde otorga dialuna venidero, lo cuminsa cu proyectonan na Boroncana, Calabas, Jaburibari, Jara, Macuarima, Noord, Santa Cruz, Sjabururi, Tanki Flip y Tanki Leendert.

E maneho ta pa distribui rond di nos isla mas cu ta posibel locual ta tumando lugar, pendiente pa cuminsa otro aña cu e proyectonan na Tarabana, Eagle, Sero Colorado y e di 2 fase na Jaburibari.

Pa locual ta e aspecto di proteccion di naturalesa cu ta aplica den e verkavelingsplan nan aki, 20% di e area mester worde manteni como area berde.

Meteo ta manda advertencia pa lama bruto



ORANJESTAD (AAN): Tormenta Tropical Isaac, riba Diabierna anochi a pasa panort di Aruba rumbo pabao, cu velocidad di 19 km/h.

Segun Departamento Meteorologico di Aruba, den siguiente ornanan, atmosfera regional lo ta humedo y instabil. Esaki lo pone cu temporalmente mas nubia lo por forma for di cual por cay algun awacero, y no ta exclui posibilidad di lamper y strena.

Olanan di lama lo ta for di direccion pariba, cu haltura di 3 te 6 pia, cu e olanan mas halto banda pariba, noordoost te noordwest di e isla.

Labaderanan produci pa Tormenta Tropical Isaac a cuminza drenta di ayera caba den region, y ta pone lama keda bruto durante weekend. Un aviso pa boto chikito ta na vigor pa e motibo aki.

E aviso pa boto chikito lo keda valido te Diamars atardi 6:00 pm.

Riba e imagen di RainRadar aki, por mira momento cu Diabierna atardi, Tormenta Tropical Isaac tabata pasa panort di Islanan ABC.

Despues cu e tabata 130 miyon florin:

Diabierna Gobierno a cera e presupuesto 2018 cu 25 miyon na deficit



ORANJESTAD (AAN) – Den conferencia di prensa, Prome Minister sra. mr Evelyn Wever-Croes a trece un reflexion, den conferencia di prensa di Gobierno, Diahuebs mainta.

E dignatario a reitera cu nos pais ta pasando den diferente reto. Gobierno no tin e culpa di tur loke ta sosodiendo na Aruba, pero nan tin e responsabilidad pa enfrenta e retonan y soluciona e problemanan cu tin.

Prome Minister a subraya cu na e momentonan aki Aruba no mester di hendenan cu ta culpa otro pero no kier carga nan responsabilidad.

Ta momento pa uni forza pa sali for di e problemanan cu tin y e retonan cu ainda nos pais ta enfrentando. Gobierno a dobla manga y a bin cu un plan social, a busca asistencia di instancianan internacional, den e caso aki UNICEF y e ta hayando esaki.

Poco, poco Aruba ta hayando sosten y goza bek e confianza cu antes tabata tin. Aworaki tin un vision concreto y realistico. El a referi na e cinco areanan di desaroyo unda lo traha conhuntamente pa saca beneficio di dje.

Tin retonan financiero di cual nos pais no a sali ainda pero ta riba bon caminda. A traha un plan financiero pa cual ta hayando sosten y ta den combersacionnan cu Hulanda pa finaliza e discusionnan riba supervision y no cumplimento di ley.

Ainda gobierno ta hayando asistencia di IMF, y di Banco Mundial tambe, y asina poco, poco ta poniendo ordo riba tur e temanan cu antes no tabata tin atencion pe.

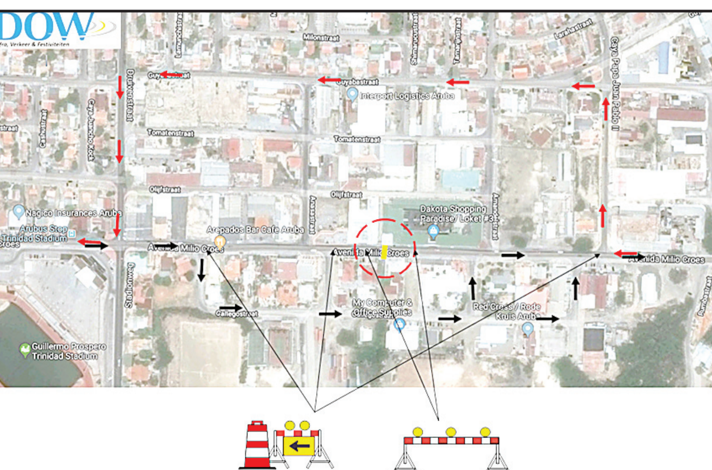
Ainda keda e reto grandi di gastonan di personal, cu gobierno tin su preocupacion pe, unda cu e siman aki enfasis a wordo poni un biaha mas riba e areglo di VUT pa empleadonan publico cu ta sinti cu nan ta cla cu nan carera di ambtenaar, y cu ainda nan tin algun dia pa tuma esaki, entre otro, pasonan cu a tuma pa baha gastonan di personal.

Diabierna e presupuesto ta wordo firma y a yega na e deficit cu a keda palabra, cu ta 25 miyon florin. Pa otro aña lo ta di 0.5%.

E mandatario a señala cu si tene cuenta cu aña pasa e deficit tabata di 130 miyon florin, a logra baha e gasto tanto cu por comprende e magnitud di e trabao cu a wordo haci y lo sigui haci.

Prome Minister a subraya cu un reto no mester bira un problema sino un oportunidad pa haya solucion y pa cada reto gobierno a haya un solucion. E dignatario a gradici tur esnan cu a duna gobierno e sosten pa logra esaki y cu hunto lo logra bienestar y progreso pa nos pais.

Ceramento di caminda en conexion cu trabaonan di mantencion





ORANJESTAD (AAN): Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uzo di e caminda di Avenida Milio Croes cu awe Diasabra 15 di september 2018 for di 7'or di mainta te cu diadomingo 16 September 2018 te 6'or di atardi, lo ta cera e caminda menciona (dilanti Dakota Shopping Paradise) pa motibo cu departamento di riolering mester haci mantencion.

Desviacion ta lo siguiente:

Trafico for di Oranjestad ta desvia na Compleho Deportivo Prospero Trinidad (Avenida Milio Croes 38B).

Trafico for di Airport ta worde desvia na Avenida Milio Croes 70.

En conexion cu e trabaonan menciona Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur automobilista pa no haci uzo di e camindanan menciona y ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu lo por surgi pa cual DOW ta pidi disculpa

"Pa horta a usa cuchio pa bora tanki gasolin

ORANJESTAD (AAN): --- Diahuebs mainta trempan, central di polisa dirigi su patruya di rayon San Nicolas direccion Savaneta relaciona cu destruccion.

Patruya na yegada na e adres a atende e homber di inicial C. cu a declara cu desconocinan a bora tanki di gasoline di su pickup Dodge Ram 2500 color blauw cu no tin plachi di number.

E tanki di gasoline a wordo bora cu cuchio pa asina e ladronnan a saca e gasolin cu tabatin den e tanki. Polis a tuma e keho.

Mester remarca cu esun of esnan cu a comete e acto aki a scapa, debi cu ora di boramento di e tanki usando un "cuchio", esaki por causa un "chispa" y "rementa" y cu consecuencia serio pa e boef (nan).

Johnson
notary services

AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY

SEPTEMBER 27, 2018

On Thursday September 27, 2018, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

1. A residential house, locally known as

BUBALI 106-B

standing on a parcel of public land, 717 m2 in size, situated at Bubali in Aruba, locally recorded as First Division Section K number 325. The lease rights expire on November 17, 2029.

Starting bid: AFL. 442.000,--

3. A commercial builing to be used as a bar-restaurant, locally known as

PARADERA 166

standing on a parcel of public land, 600 m2 in size, situated at Paradera in Aruba, locally recorded as First Division Section R number 25. The lease rights expire on December 17, 2073.

Starting bid: Afl. 453.023,--

Auction notary: mr. T.R. Johnson

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM/AUCTIONS

AWE

LOTTO 5

Afl. 1.000.000,-

Selecta:
Selecciona cinco (5) number entre 1 y 35

03 12 15 24 33

Multi Draw:
Selecta bo numbernan pa e sorteo desea y siguiente sorteonan. Pa asina bo keda den wega!

03 12 15 24 33 x2 03 12 15 24 33 x3
03 12 15 24 33 x4 03 12 15 24 33 x5



Combo: Puntra bo rebendedo pa opcionan di combo.

www.lottoaruba.com

LOTTO Cambiando bida...

Endy Croes di MEP a nota cu inespera ata Mike Eman a resucita



ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Endy Croes ta splica cu asombro el a scucha un entrevista cu a ser haci cu Mike Eman.

El a bin nota con Mike Eman den apenas 9 luna cu e no ta na poder mas, ya kier cuminsa manipula y engaña pueblo. Croes ta puntra su mes si e ex-Prome Ministro ta na su tino of no.

Segun e Parlamentario di MEP, esaki ta e Mike Eman cu a indoctrina Aruba cu promesanan falso pa por a gana eleccion na 2009 y asina a drenta pa "horta" y plunder e pais aki. Ta bon cu Aruba a crece den mentalidad y no ta facil pa worde engaña cu promesanan falso mas di profetanan falso manera Mike Eman.

Parlamentario Croes a sigui relata, con despues cu Mike a perde eleccion na September 2017, el a retira mesun anochi. Mike Eman a "nenga" su votadornan y a cede su puesto pa no drenta parlamento asina traha lugar pa politiconan nobato bin wanta e golpi pe den Parlamento.

"No obstante tur esaki recientemente Mike Eman kier resucita sin muri y a cuminsa hunga pa rol pa bolbe engaña e pueblo aki. Diripiente el a bay den entrevista y ta corda e homber chikito y e pensionadonan y te hasta papia di baha edad di pensiun."

Croes aki a keda sorprendi pa declaracion di Mike pa cu edad di pensiun: "Caramba ta abo mes a his'e? Ta abo mes a bisa pueblo na 2009 cu bo ta bay elimina BBO y a claba pueblo cu 2% di BAZV? Bo a laga e BBO na 3.5% toch? Mike t'ey? Ta bo mes a redobla e debe di e pais aki di 41.7% pa 90%. Mike bo t'ey? Como 90 cent di cada 1 Florin cu ta drenta caha di gobierno awe ta comprometi pa paga debenan cu bo a ocasiona. Mike bo t'ey?"

Croes ta manda mensahe pa Mike Eman, pa e corda con su maneho fraudulento y prestamento pa loco, awor Aruba den 2018 mester paga 219 miyon Florin solamente na interes di placanan presta cual ta igual na mas di 600 mil Florin pa dia.

Ta Eman a hipoteca e pais aki cu proyectonan PPP (Pa Pueblo Paga) unda desde 2018 pa 20 aña largo pueblo lo mester paga 80.7 Miyon pa aña. El a menciona nombernan di diferente persona cu a haya 89 Miyon na propaganda, di abogado cu a haya pago di 112 Miyon pa deskundig advies, y con Eman a celebra su birthday riba Brug di Green Corridor malgastando 142.000 Florin riba un solo anochi.

E homber chikito cu awe Eman kier pretende di sali na su defensa lo mester traha 7 aña cobrando un minimumloon pa yega e suma di 142 mil Florin di cual e lider di AVP a malgasta y celebra cune den un anochi.

Chauffeur sin rijbewijs awo ta wordo deteni



ORANJESTAD (AAN): Core auto sin rijbewijs ta castigable pa ley. E por hasta costa bo bo libertad. Esey ta netamente loke a sosode tambe dialuna atardi den De La Sallestraat. Polis di Playa a para un auto pa control. Durante e control a resulta cu e chauffeur no tabata tin rijbewijs. E auto ta un Honda CRV color berde. Hopi biaha Polis ta djis duna multa y laga e chauffeur na pia. Awendia mirando e cantidad di chauffeur cu ta subi caminda sin rijbewijs, ta pone cu Polis ta actuando cu man mas duro.
Diariamente ta topa cu accidentenan caminda hendenan no tin rijbewijs. Pesey mes den mayoria control ta detene esnan cu ta core sin rijbewijs. Ora di accidente mescos. Algun dia pasa den un solo accidente dos chauffeur a keda deteni pasobra nan no tabata tin rijbewijs.
Esaki mester ta un señal pa tur otro chauffeur cu ta subi caya mientras cu nan sa cu nan no tin rijbewijs.



Departamento pa Asuntonan Economico, Comercio y Industria

Prijsnan Maximo



Conforme regulacion ministerial a keda stipula prijsnan maximo di benta pa e siguiente productonan, entrante
15 september 2018

Articulo/Marca	Contenido	Prijs maximo di benta na e detallista (Afl)	Prijs maximo di benta na e consumidor (Afl)
a.Rijst:			
UNCLE BEN'S	**Gelezen:**		
-original brown rice	12/454 gr.	35,86	3,59
-brown rice	12/2 lbs.	67,98	6,81
-converted brand rice	6/5 lbs.	70,08	14,04
b.Suiker:			
DOMINO	**Gelezen:**		
-granuleerd,wit	20/2 lbs.	52,10	3,05
	10/4 lbs.	49,21	5,76
c.Babyvoeding:			
SIMILAC	**Gelezen:**		
-sim adv earlyshield pwd	6/12,4 oz.	76,85	15,53
-sim sen earlyshield	6/12,6 oz.	84,49	17,08
-sim sen pwd	6/22,5 oz.	158,20	31,98
-sim go&grow pwd	6/24 oz.	156,90	31,71
-sim pro-sens pwd	4/1,41 lbs.	113,91	34,54
-sim pro advanve pwd	4/1,45 lbs.	103,55	31,39
d.Boter:			
ELLE & VIRE	**Gelezen:**		
-packet salted butter 60% fat	40/200 gr.	153,95	4,67
-spread salted butter	12/250 gr.	81,13	8,20
-spread unsalted butter	12/250 gr.	81,13	8,20
-spread unsalted butter 50% fat	12/250 gr.	63,13	6,38
-soft & extra light unsalted 75%	12/250 gr.	46,08	4,66
e.Eetbareolie:			
GOYA	**Gelezen:**		
-canola	24/16 oz.	72,88	3,68
	12/24 oz.	56,54	5,71
	9/40 oz.	56,07	7,56
-corn oil	24/16 oz.	76,40	3,86
	12/24 oz.	51,84	5,24
	9/40 oz.	58,66	7,90
	9/48 oz.	65,83	8,87
	6/96 oz.	79,58	16,09
	6/1 gls.	112,14	22,67
-vegetable oil	24/16 oz.	69,23	3,50
	12/24 oz.	46,31	4,68
	9/40 oz.	51,60	6,95
	9/48 oz.	57,48	7,75
	6/96 oz.	68,88	13,92
	6/128 oz.	88,63	17,91
-best blend	9/48 oz.	66,98	9,03
-canola oil	12/24 oz.	67,74	6,85
	9/48 oz.	66,98	9,03
	9/64 oz.	96,33	12,98
	4/1 gls.	76,41	23,17
-corn oil	9/48 oz.	66,98	9,03
	4/1 gls.	76,41	23,17
-vgetable oil	16/16 oz.	68,91	5,22
	12/24 oz.	62,06	6,27
	9/48 oz.	66,98	9,03
	9/64 oz.	93,36	12,58
	4/1 gls.	76,41	23,17

Nota: Pa eventual kehonan, fabor tuma contacto telefonico na 5212423.
Proximo publicacion lo tuma lugar dia 29 di september 2018 Peticion pa aumento di prijs mester wordo entrega prome cu 22 di september 2018 pa por wordo procesa.

Segun Ferdinand Ponson:

Cuerpo di Bombero lo intensifica control prome cu aña caba





ORANJESTAD (AAN): Mas di 1500 luga anualmente mester wordo controla, segun Ferdinand Ponson. Tur hende sa con esaki ta traha den e departamentonan, Y no ta cu nan por sali tur dia pa bay haci tur e controlnan aki.

Den e parti di prevencion, tin pa haci e parti di hotel, cu tin cu haci control, check nan sistema di alarma, nan rutanan di escape, papia cu nan, wak riba e cambionan cu nan tin cu haci. Tambe ta bay supermercadonan, cu ta mara na un vergunning, cual ta slijterij. Eynan tin cu wak pa nan tin tur cos na ordo. Esta Smoke Detector, Strobe Light, emergency light, panel, nan rutanan di escape. Tur tin cu bay wak pa esaki. Ta bezig cu nan caba.

Nan ta bayendo diferente supermercado pa esaki. Loke ta cay hopi na remarca ta e restaurantnan cu tin, cu ta traha cu un tipo di campana den cushina, cu tin cu wordo haci limpi, cada seis luna. Pero tin luga cu nan produccion ta asina grandi cu nan ta sushi hopi mas lihe. Ta un fire hazzard, segun Ponson.

Ta pidi pa nan haci esaki limpi mas frecuentemente. Ta haci'e pasobra ta proba internacionalmente, cu hopi candela ta cuminsa den cushina, den e sistema di duct. Y si e sistema no ta gekeurd, of e compania no a bin test'e, keur'e, percura pa e traha na ordo, e por bay for di man. Manera cu e exigencianan ta bisa, cu si bo tin nan, por scapabo hopi na placa, hopi na material. Esaki ta un inversion cu abo como doño di compania tin y bo kier cuida bo inversion. Esaki ta e manera pa haci'e.

Hinca bo sistema di alarma den dje, zorg pa tur cos ta gekeur. Tur e rutanan di escape ta bon. Tin hende cu normalmente ta pone cosnan dilanti di e ruta di escape. Esaki semper mester keda liber di obstaculo y tambe pa nan tin e panic bar sin uza un yabi pa sali pafo of un candal na porta. Durante un incidente e cos aki por pasa hopi lihe. Candela por crece hopi lihe mes ora cu e start y no ta yudabo pa busca un yabi pa kita un candal.

Pa tur limpieza grandi

PRIVA OF COMERCIAL!

Container 20 Yrd
Awg. 195.00
PA FIN DI SIMAN





Container 30 Yrd
Awg. 275.00
PA FIN DI SIMAN

YAMA NOS NA 5245080 OF BOOK ONLINE!

SERLIMAR

WWW.SERLIMAR.COM

@SERLIMAR @SERLIMARARUBA

Hues ta haye culpabel di complice di mata

Tres aña di prison pa mama di Rishandroh y Eugene



ORANJESTAD (AAN): Diabierna mainta sentencia a cay pa e muher Risheila F. sospecha di ta complice di mata su yiunan Rishandroh y Eugene y tambe di a maltrata nan y no a yuda nan contra e homber Gabriel M.

Hues promer cu el a dicta sentencia a bisa cu e tin un declaracion prepara pa prensa. El a laga miembronan di prensa haya esaki. Ta di aplaudi cu Hues di Corte di Husticia ta haci esaki. Especialmente den un caso asina lamentable.

Hues a mustra cu Ministerio Publico a pidi un castigo di 4 aña di prison di cual 1 aña ta condicional, y 3 aña di prueba. A pidi pa pone e condicion special cu durante e temporada di prueba Risheila F. mester mantene su mes na indicacionnan di Reclassering, incluso si esaki ta encera prohibicion pa e tin contacto cu Gabriel Martien y coopera pa tratamento. Hues a bisa cu for di e declaracion y pruebanan por conclui cu Risheila F. tabata consciente cu Gabriel M., prome cu e lesion fatal, tabata maltrata Rishandroh y Eugene. Cu e tabata na altura di e situacion serio den cual su yiunan tabata, ta resulta di e hecho cu na dos ocasion el a trata di bandona e apartamento hunto cu su dos yiunan. Hues ta bisa cu como mama, Risheila F., tabatin e responsabilidad pa cuida di e muchanan, percura pa nan siguridad, nan salud y bienestar. A base di esaki, e mester a tuma medidanan pa evita comportacion violento di Gabriel M. cu ta menaza siguridad, salud, bienestar y bida di su dos yiunan homber.

Hues ta mustra cu e medidanan cu Risheila F. mester a tuma no solamente tabata un exigencia pero tambe tabata posibel. Na opinion di Hues, e sospechoso Risheila F. tabatin oportunidad, e momentonan cu e tabata Sali pa bay trabao, e por a pidi ayudo na coleganan of instancianan concerni di ayudo. Pero e no a haci esaki.

Awo cu e tabata sa di e riesgonan y no a busca ayudo. Hues ta di opinion cu Risheila F. no a haci suficiente pa pone su yiunan na un luga sigur.

Door di no percura pa siguridad di e muchanan, of busca ayudo, concientemente Risheila F. a crea e chens pa Gabriel M., den su ausencia, por maltrata e muchanan y cu tur e riesgonan cu esaki ta trece cun'e.

Hues a bisa cu e ta sali for di e punto di bista cu, Risheila F., sigur despues di morto di Eugene, sa di loke Gabriel M. ta capaz di haci A base di tur e puntonan ariba menciona, Hues ta haya cu ta suficiente proba complicidad di morto di Rishandroh y Eugene, complicidad di maltrato di Rishandroh y Eugene y a neglisha nan bienestar.

Hues ta haya Risheila F. culpabel di complicidad di morto di e dos menornan. Ademas di splica a base di kico ta yega na hay'e culpabel di complicidad, a papia tambe di investigacion psikiatrico y psychologico cu a worde haci riba dje. Hues a bisa cu a pidi un "second opinion" di un psychiatra independiente, di Curaçao. E pregunta den esaki tabata: te con leu Risheila F. por worde teni responsabel, mirando cu tin un diferencia di opinion entre e dos profesionalnan di Aruba.

Hues ta conclui a base di tur e rapportnan cu e acusado Risheila F. por worde teni responsabel pa tur e delitonan declara proba.

Tampoco por papia di cu Risheila F. tabata den un situacion psychico y e no por a haci nada. Den declaracion di testigonan combina cu e investigacion di psychologo y e forma con Risheila F. a expresa su mes den Corte, Hues ta haya cu no ta duna un bista cu Risheila F. ta un persona cu no por defende su mes of su yiunan. Otro prueba ta cu el a reclama su compañero varios biaha y na dos ocasion el a purba huy cu su yiunan. Aunke cu e tabata bou di hopi presion di Gabriel M. y tabata den un situacion di stress door di e continuo menazanan di maltrato door di Gabriel M., Hues ta kere cu Risheila F., como mama di e muchanan, a spera cu e a haci mas como mama pa protege e muchanan.

Pa e castigo Hues a tene na consideracion cu Risheila F. a perde dos yiu y cu durante un temporada largo a worde maltrata door di Gabriel M. Tambe Hues a tene cuenta cu Risheila F. su edad hoben. A base di esaki Hues a decidi di un un castigo menor di loke Ministerio Publico a pidi. Esaki ta tres aña, kitando e tempo cu el a sinta caba, di cual un aña ta condicional y un tempo di prueba di tres aña. A pone e condicion special cu e ta bay bou guia di Reclassering y cu e mester cumpli cu e reglanan, incluso si esaki ta encera tratamento di psychologo y/of psychiatra; tambe si nan bisa cu e no mag tin contacto cu Gabriel M. y / of e yiu cu nan tin hunto, a menos cu esaki ta den presencia di funcionario di Reclassering.

Johnson
notary services

AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY

SEPTEMBER 27, 2018

On Thursday September 27, 2018, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

1. A residential house, locally known as

BUBALI 76-C

standing on two parcels of public land, respectively 604 m2 and 220 in size, situated at Bubali in Aruba, locally recorded as First Division Section K numbers 96 and 2295. The lease rights expire on May 2, 2055.

Starting bid: to be announced

2. A residential house, locally known as

TANKI LEENDERT 139-Z

standing on a parcel of full ownership land, ca. 376 m2 size, situated at Tanki Leendert in Aruba, being a part of the parcel, locally recorded as First Division Section L number 3367, with index D5880.

Starting bid: Afl. 189.070,--

3. A residential house, locally known as

SABANA BASORA 22

standing on a parcel of public land, 1124 m2 in size, situated at Sabana Basora in Aruba, locally recorded as Third Division Section G number 1728. The lease rights expire on September 30, 2058.

No reserve price will be used for the auction of this property.

Only serious offers will be considered.

Auction notary: mr. T.R. Johnson

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A private written bid can be submitted untill September 12, 2018, 5 PM.

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM/AUCTIONS

amc unicon

PA TEMPO LIMITA!










0%

DOWN PAYMENT

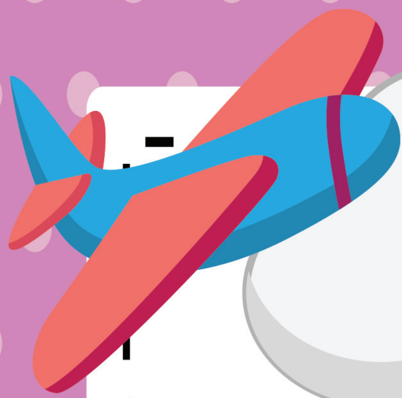
CREDITO TE CU 24 LUNA

AMCUNICON.COM





AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170 I Horario: 9-6 Dialuna pa Diasabra.




TOYS 4 US

Coi HUNGa di calidad!















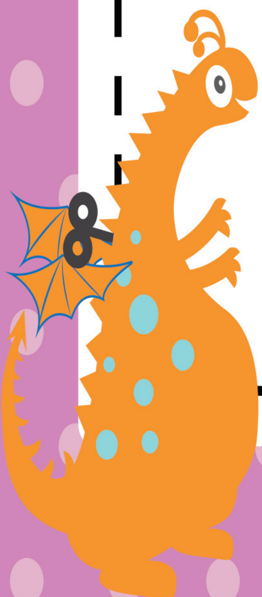
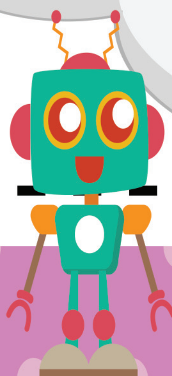


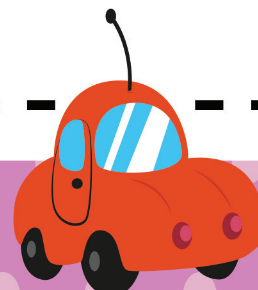



Pasa serca nos y puntra pa locual mester

Nos tin tur cos!

Cumprando serca nos placa ta keda na Aruba!




DOUBLE DOWN
SPORTS BAR & GRILL
• Advanced seat/ Table Reservation
• Fully Air Conditioned
• 32 HDTV widescreens
• 6 Giant Screens
FEATURED EVENTS
MAJOR LEAGUE BASEBALL
ALL SEASON LONG!
NFL
WATCH THE GAMES HERE!
STARTS 8/2 2018!
THE FIGHTS BACK ON!
CANELO VS GGG 2
MIDDLEWEIGHT WORLD CHAMPIONSHIP
SATURDAY. SEPT. 15
TROPICANA
ARUBA RESORT & CASINO
TA
TROP ADVANTAGE®
Must be age 18 to play. Play responsibly.
www.gamblersanonymous.org
J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO

Varios asegurado di AZV mester di un permiso legal vigente pa por keda renoba nan Zorgpas



ORANJESTAD (AAN): Segun vocero Solange Tchong, Aseguradonan di AZV, specificamente esunnan cu ta inscribi a base di un permiso di estadia, pa ultimo añanan ta ripara, bou di proyecto Zorgpas, for di 2016, yegando ultimo kwartaal di 2018 of drentando ultimo kwartaal di 2018, cu tin un cantidad di 2016 pa awo, di rond di 15 mil asegurado cu toch tabata pasa AZV laat. Na momento cu nan mester renoba nan zorgpas y mas aun, na momento cu nan mester prueba ainda cu nan ta legal na Aruba. Loke a pasa ta, cu AZV di su banda, a tuma rienda y pone mas enfasis ariba e grupo di cliente aki pa splica nan cu nan mester cumpli cu ley.

Articulo 3 ta defini cu bo mester ta inscribi na Aruba y tin un permiso vigente pa haya un seguro. Pero hopi biaha e clientenan no ta cumpli cu e parti di articulo 3 cu ta bisa tambe, cu e mester tin un peticion haci na tempo pa e permiso, na DIMAS. Un biaha mas, esaki ta informacion specifico pa aseguradonan cu tin permiso di DIMAS y cu ta inscribi na AZV a base di esaki. Pero tabata tin varios cu no tabata cumpli cu e parti di cu mester tin renobacion, un peticion haci na DIMAS, na tempo. Consecuentemente, ta haya cu nan tabta worde nenga door di DIMAS y nan mester haci peticion di nobo.

Pero varios di nan, aunke no por bisa cu e ta un asegurado si of no. Y AZV a bira mas estricto. A informa nan aseguradonan cu tin nan AZV a base di permiso, cu ta tempo pa renoba segun e ley ta bisa, na tempo y esaki kiermen, cu ya caba tres luna prome cu e permiso ta bay caduca, lo cuminsa e proceso caba pa haci peticion, pa un permiso nobo na DIMAS. Es decir, no mester warda te na ultimo. Hopi di nan yega AZV ora cu ya caba e permiso a vence, basicamente e derecho adkiri ta bay perdi. Y ta e ora ey nan ta haci un peticion pa permiso nobo, y AZV kier evita esaki.

Na momento cu e asegurado acudi na AZV y ta entrega peticion pa prolonga di e polisa di AZV. Pero e asegurado ta yega cu su papelnan venci. Y ta gara un gap, un buraco den periodo y esey ta bay bira risico pa e asegurado. E periodo intermedio ey, ta bay ta un periodo unda cu e persona mes mester carga cu e gastonan. AZV no por tuma e responsabilidad mas. E responsabilidad ta keda di e pashent. E ley di AZV ta sostene AZV den esaki.

Loke cu AZV ta bay haci e aña aki si, ta cu nan ta bay saca hopi mas informacion pa aseguradonan cu tin permiso. Ta bay yudanan corda, cu ta posibel cu tres luna prome, haci e proceso di renobacion di permiso. Y asina evita e periodo n'ey, unda e pashent ta keda sin AZV, ya cu e periodo intermedio ta unda cu mester bay procesa tur papel, cu ta bay cay pa e pashent.

E ta asina cu no solamente ta tene cuenta cu e parti di e proceso di DIMAS, pero mester tene cuenta cu e parti di e procesonan cu ta cay bou di e ley di AZV. Mas bien loke AZV semper a haci ta di acomoda su mes na e clientenan. Ta yega un momento cu ta bisa cu ta basta, ya cu e ta un grupo di asegurado cu sa cu nan mester cumpli.

Pero por lo general, un gran parti tabata haci nan esfuerso pa yega cu nan papelnan na ordo y yega cu nan papelnan na ordo. Dado momento AZV tabata prolonga a base di hecho cu por presenta na nan, cu tin un peticion haci. AZV di su banda semper a tene cuenta cu e retraso den e proceso administrativo. Sin embargo e grupo aki ta un grupo specifico di rond di mas o menos 15 mil, cu basicamente no a percura pa nan ta na tempo cu nan peticionnan.

Door di esey tabata hay un situacion di un circulo vicioso, no ta percura pa haci peticion nan tempo, despues nan ta worde nenga door di DIMAS, y lo mester pidi un permiso nobo. Y esey tabata un circulo vicioso, pa cual AZV ta splicanan claramente, cu tin formanan, cu a worde verifica y a yega na un palabracion cu DIMAS, cu ta posibel pa 3 luna prome caba, por cuminsa haci peticion pa renoba permiso. Pero tambe hunto cu esaki, ya e proceso pa renoba e polisa di AZV tambe ta bay cana. Y esaki ta e parti importante, cu tabata trata di un grupo cu berdaderamente tabata hopi laat. Esaki tabata causa consternacion y disgusto cu AZV, ya cu e grupo aki no kier core cu e gastonan medico di e periodo cu nan no a cumpli.

Aworaki tur cos ta worde poni na su luga, no na AZV so, tur partido. Tur ta mehorando hunto, Censo y DIMAS. Esaki ta causa cu aworaki por bisa cu, no, cu articulo 3 di ley di AZV e persona tin derecho ariba AZV si e ta residencia na Aruba y ta cumpli cu'n permiso valido, esey ta haci cu AZV tambe ta bsia cu mester entrega peticion pa permiso na tempo na DIMAS. Y nan ta splica cu ta posibel desde 3 luna, desde e fecha cu e permiso ta vence. Esaki ta importante pa tur aseguradonan di AZV, vai nan permiso di residencia, ta importante pa compronde esaki. No laga e momento cu e carchi ta vence of despues, ya cu e consecuencia ta pa e asegurado ta hay'e cu gastonan di dokter cu e mes mester paga si e persona bira malo.

Tabata trata di hendenana cu specificamente a haya e tempo pa prolonga na tempo y no a haci esaki. Y aworaki, AZV a mehora su procedura. Y hunto cu DIMAS, a wak unda mas por mehora. Pero ta asina cu tres luna prome cu e fecha di vencemento, ya e persona por aplica pa permiso nobo. Haci pagonan tanto na permiso,como tambe e seguro di AZV.

Audrey Lacle di Fundacion Adopt an Addict

Problematica di adictonan ambulante ta sigui escala



ORANJESTAD (AAN): . Audrey Lacle, di Fundacion Adopt an Addict ta di opinion cu riba e situacion di adiccion, cu tin hopi fundacion tin hopi cos pa papia. Banda di esaki e edad di e adictonan tambe a cuminza bira mas jong.

E hubentud di awo ta den hopi negativismo. Nan ta den crimennan mas halto cu Aruba a conoce y e rebeldia ta den tur skina. Droga a bira algo normal, pistool, obhetonan pa haci daño na otro, ta na ordo di dia. Y nunca a yega di wak esaki asina erg manera e aña aki a cuminsa cu noticianan cu ta spanta hende di loke tin eyfo.

Loke Lacle ta haya remarca ta cu asina un adicto recidivista haci fastioso rond di un luga, ta yama polis y ta core cu e adicto di e luga. Ta pusha e problema den un otro skina of un otro caya, pero solucion no ta bin.

Tambe ta mira cu desaroyo ta bin cu su problemanan, problemanan di luho cu loke nos tin awo. Aparentemente no tin placa pa paga nada, pero si pa cumpra droga y arma.

Esaki ta treciendo Aruba den un problema hopi grandi. E ta pasando rond mundo, no Aruba so. Pero aworaki na Aruba, e problema a escala. Un di e cosnan ta cu ta core cu'n persona di un luga pa otro.

E hubentud ta bay di un fundacion pa un otro fundacion. Nan ta shop around, e ora cu ya nan no por manipula mas na cierto fundacion, nan ta drenta un otro centro tin biaha, mayornan no por cu nan. Pero ya, loke mester wordo traha, segun Sra Lacle, urgentemente, ta nos leynan.

Tur hende sa unda ta bende droga, tur hende sa unda e problema ta sinta. Pero nos leynan ta masha facil. Arubianonan, pero nos nacionalidad ta un Hulandes, cu ta uno adkiri. E patronchi di conducta di nos ciudadanonan, ta mas e modelo Caribense, Suramericano.

Aruba ta rondona door di tur sorto di nacionalidad y den tal sentido, Sra. Lacle ta pensa cu e modelo di coreccion di nos delitonan cometi, cu asina cu tin centro educativo, centro di rehabilitacion, mester wordo adapta na demanda di nos poblacion.

E caso di Aruba ta diferente. Mester bin cu tratamentonan mas efectivo. Pa trata e problemanan aki, mester sa con pa trata nos hendenan na nivel di educacion y hopi biaha e estilo Europeo no ta bay traha pa nos. Pero den bida priva, Sra. Lacle ta wak, como comerciante, ora di haci cambionan, mester haci cambionan den statutonan, ora di revoluciona bo negoshi, ta haci'e corectamente.

Pero ora yega na cambiamento di ley den gobierno, e cosnan aki ta keda sinta y sinta. Y ta kere cu awo ta ora pa pone nos placa unda nos boca ta, ya cu Aruba ta den un problema hopi grandi.

Cuater aña di prison pa homber cu a viola y menaza prostitutanan na Sero Patrishi

ORANJESTAD (AAN): E homber Carlos Gutierrez a tende for di huez cu e mester sinta cuater aña di prison pa violacion di un prostituta y menaza cu arma. Dos acusacion riba dos diferente persona.

E homber aki biba den casnan di Pueblo di Sero Patrishi a pasa busca un prostituta den e area di Johan de Witstraat cu Koningstraat. El a bay cune na e cas unda su wela ta biba. Eynan el a abusa sexualmente di e muher.

E muher kier a purba huy y tabata grita. Bisiña cu a scucha a sali yuda. El a mira con e homber tabata zwaai y manda cuchio riba e muher. Finalmente e muher a logra scapa y core bay sunu. Un otro auto eybanda a pasa y yude y trece bek. El a conta e dama cu a yude tur loke a sosode cune.

A resulta cu el a wordo viola y herida. A menaze tambe. Despues cu Polis a yega na e adres a busca pa e homber Carlos Gutierrez. Polisnan sa caba mas of menos ken e ta. E tabata tin un estilo Guajiro. A drenta den e cas cu permiso di e doño pero no a topa cune. E bisiñanan a insisti cu e homber ta den e cas scondi.

Polisnan a bay haci un di dos intent y asina a bin haya e homber scondi den un camber. El a resisti pisa y cos no tabata facil pa logra domine. Sla a cay y el a keda herida tambe. Dos acusacion tabata tin contra dje. Violacion y menaza di dos prostituta.

E prome caso e violacion e keda proba. E di dos di acusacion di menaza cu arma a keda proba tambe pero no violacion. Fiscal a pidi cinco aña y a huez a dicta cuater aña contra Carlos Gutierrez.





DRAGONFLY
SUSHI - ASIAN RESTAURANT - LOUNGE

DAILY EARLY BIRD $19.75
daily between 4PM - 7PM

Appetizer
Grouper 'Butterfly'
Mozzarella salad
Miso soup

Main course
Phad Thai
Green curry veggies
Chicken teriyaki
Grouper 'Dragonfly'
Mongolian beef

Dessert
Vanilla ice cream



www.dragonflyaruba.com - www.facebook.com/dragonflyaruba

Na Parkietenbos tin un area special habri pa publico y gratis pa hiba desperdicio







ORANJESTAD (AAN) -- Serlimar a emiti un comunicado ayera rlaciona cu area pa publico hiba desperdicio. Segun e comunicado, na Parkietenbos tin un area cu ta wordo uza specialmente como un area pa colecta desperdicio cu ta wordo transporta y deposita door di comunidad. Esaki ta e area parti dilanti di Parkietenbos cu ta e "PTS-area" of e containerpark, cu ta habri y ta gratis pa publico por trece diferente tipo di desperdicio cu ta separa.

E PTS area ta nifica "Public Transfer Station area" cu ta un area special cu diferente container pa deposita desperdicio separa. Pa bin deposita desperdicio ta completamente gratis pa comunidad di Aruba y e area aki no ta accesibel pa e sector comercial. E motibo principal pa a introduci e PTS area aki ta pa por a cuminsa ricibi desperdicio cu ta separa for di comunidad cu e meta principal pa inicia e proceso pa recicla cierto di e material nan aki. Ora cu ta trece desperdicio, cada tipo di desperdicio mester wordo deposita den un container special cu ta marca y ta pesey mester trece e desperdicio aki separa. Tipo di desperdicio cu por wordo deposita na e PTS area ta; palo, taira bieu, papel y carton, tur tipo di glas, desperdicio di cura -- desperdicio di construccion den cantidad chikito-- azeta di motor & azeta di cushina-- articulo di cas manera manera; frishider, wasmachine, stoof etc.--desperdicio electronico manera; computer, radio, telefon etc.-- desperdicio mixto cu no por wordo separa ni recicla.

E PTS area aki ta habri di dialuna pa diadomingo pa publico, caminda por haci uzo di e oportunidad pa deposita desperdicio separa di cas of di limpieza. Si bo no por transporta e desperdicio pa e PTS area, por yama Serlimar na 5245080 pa asina haci un peticion pa recoge e desperdicio di cura of articulonan bieu di cas cu tambe ta un servicio cu nos ta ofrece y pa esaki si ta wordo cobra pe.

QUÉ PASA? ARUBA
RESTAURANT · ART GALLERY & BAR

EARLY BIRD SPECIAL

IN SEPTEMBER FOR LOCALS: ALL NIGHT EVERY NIGHT

$21.95 PER PERSON

3-COURSE CHOICE MENU

APPETIZER
French Onion Soup
or
Caesar Salad
Add chicken $4 - Add shrimp $6

MAIN COURSE
Caribbean Grouper
or
Tenderloin
Your choice of pepper sauce or mushroom sauce

Choose 1 side order:
Rice, French fries, vegetables or potato of the day

DESSERT
Ice Cream
(vanilla, chocolate or strawberry)

QUE PASA IS LOCATED IN THE HISTORICAL PART OF ORANJESTAD, HOUSED IN A 100+ YEARS OLD BUILDING.

Wilhelminastraat 18, Oranjestad. Open daily at 4PM.
Restaurant open till 11PM & Bar till 12AM.
Just 5 minutes walk from Renaissance Hotel.
Reservations: + 297 583-4888... Or just walk in!!
E: quepasa@arubawineanddine.com - quepasaaruba.com

Follow us on:

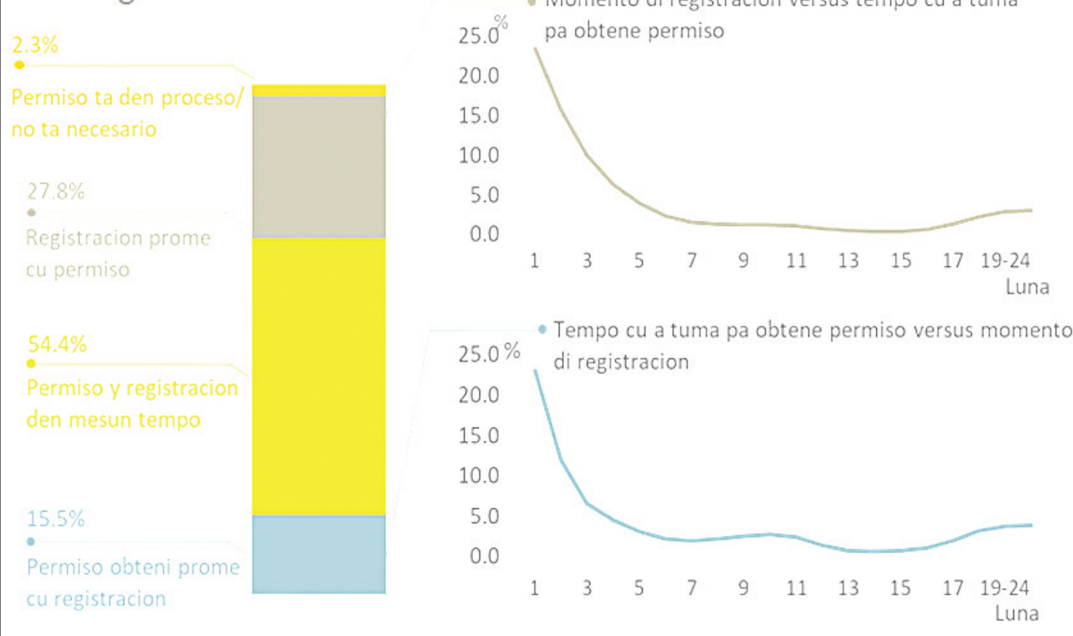
FREE

Member of:


Wappa's Boutique
Dakota Shopping Paradise
SALE
BARATILLO TODO SEPTIEMBRE
Toda la tienda al 25% y 50%
HABRI DI 10-6:00 PM

Oficina di Estadistica cu datonan interesante relaciona cu migracion na Aruba

Mayoria di migrante ta bin di Colombia, Republica Dominicana y Venezuela



ORANJESTAD (AAN): Durante e lunanan di october pa december 2016, Oficina Central di Estadistica (CBS) a tene un estudio bao di migrantenan na Aruba.

E estudio aki a carga e nomber "Aruba Migration and Integration Survey (AMIS)". E meta di e estudio tabata pa obtene informacion tocante, entre otro, e caracteristicanan y e moda di biba di migrantenan na Aruba.

E estudio a dirigi su mes principalmente riba e grupo di migrante cu recientemente a yega Aruba, esta personanan cu a nace pafo di Aruba y a bin biba na Aruba den e ultimo dies añanan.

CBS a publica recientemente e prome articulo cu ta contene informacion cu a wordo colecta durante di e AMIS. E articulo aki ta obtenibel riba e website di CBS, www.cbs.aw. Akinan ta sigui un resumen cortico di e prome resultadonan.

Un total di 1,092 migrante recien di 14 aña of mas di edad, a wordo entrevista hunto cu e miembronan di nan hogar. Pa cada hogar un migrante principal a wordo identifica, cual ta e prome persona den e hogar cu a establece su mes na Aruba. Den total, 832 migrante principal a ser entrevista.

E resultadonan di e AMIS ta indica cu mayoria persona ta immigra directamente for di nan pais di nacemento, cu mayoria biaha ta paisnan Latino Americano, manera Colombia, Republica Dominicana y Venezuela.

E resultadonan tambe a indica ci un 77 porciento di migrante principal tin intencion di establece nan mes na Aruba, indicando como motibonan principal cu na Aruba nan tin un bon calidad di bida (nan gusta aki nan y nan famia ta biba aki nan) y un situacion economico faborabel (nan tin un bon trabao na Aruba).

En general, casi 3 di cada 4 migrante principal (74.5%), a indica di ta sinti nan mes mas contento awor cu nan ta biba na Aruba, compara cu prome cu nan a immigra. Den total, 90.4 porciento a bisa di ta satisfecho cu tur area di nan bida y e mayoria (81.6 porciento), a indica cu nan no ta sinti nan mes discrimina na Aruba. Sinembargo, mas o menos 34 porciento a indica cu stranheronan no ta wordo trata husto den e maneho implementa door di e gobierno di Aruba.

Tres den cada 4 migrante principal a indica cu nan tabatin sea familiar- of amigo ta biba na Aruba prome cu nan a bin biba akinan. Siete di cada 10 migrante principal a yega nan so y mas di 80 porciento no a trece ningun otro persona despues of tin e intencion di trece otro persona bin biba na Aruba.

Interesante ta cu apesar di e procedura usual di admision, mas o menos mitar di e grupo di migrante principal a indica cu nan a obtene nan permiso di residencia dentro di 1 pa 3 luna depues di ta na Aruba y 8.3 porciento di migrante principal a indica di tabata bibando ya caba mas di 1 aña na Aruba prome cu nan a obtene nan permiso di estadia.

Diabierna mes Arubus a cuminza revisa tur nan Busnan



ORANJESTAD (AAN): Diabierna atardi, compania Arubus a emiti un boletin pa splica di loke a pasa cu un Bus di nan a kima mainta na San Nicolas.

Segun Arubus, esaki sigur algo lamentable caminda nan a perde un di e busnan pa motibo di candela, pero alavez nan ta agradecido cu ningun hende a resulta herida gravemente.

Arubus a relata cu e chauffeur en cuestion a haya algun quemadura nan na su man robez na momento di a purba paga e candela, pero sinembargo nada cu ta trece peliger pa su mes persona. Gerencia ta desea e chauffeur un pronto recuperacion y cu e por ta back cu nan pronto.

Mesora Arubus a start cu un investigacion interno riba e bus en cuestion y tambe a tuma contacto cu Brandweer su departamento investigativo pa asisti nan den esaki pa asina por determina exactamente kico a pasa.

Na momento cu esaki ta cla, nan lo divulga esaki pa pueblo en general y en especialmente e pasaheronan di bus por ta na altura di e susedido aki.

Si nos mester segura nos usador nan di bus cu nan por ta trankilo mirando cu Arubus a cuminsa revisa nan busnan e weekend aki mes, rigurosamente pa asina evita cu esaki por bolbe sosode den futuro.

Tambe nos kier segura tur nos usadornan cu tur nan Busnan cu subi caminda a pasa door di e keuring na DTI, y tur a pasa cu exito sino nan lo no subi caminda.

Johnson
notary services

AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY

SEPTEMBER 27, 2018

On Thursday September 27, 2018, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

1. A residential house under construction locally known as:

PAPILON KAVEL 14

standing on full ownership land, ca. 422 m2 size, situated at Papillon in Aruba, being a part of the parcel as further described in cadastral measure document number 98/ 1967, with index 12132.

Starting bid: Afl. 116.000,--

2. A residential house locally known as:

COCHINILLA 52

standing on full ownership land, ca. 689 m2 size, situated at Papillon in Aruba, being a part of the parcel as further described in cadastral measure document number 98/1967, with index 12353.

Starting bid: Afl. 159.000,--

3. A residential house locally known as:

PASTOOR HENDRIKSTRAAT 98-C

standing on a parcel of full ownership land, ca. 555 m2 size, situated at San Nicolas in Aruba, as further described in cadastral measure document number 2 of January 24 ,1996.

Starting bid: Afl. 137.000,--

Auction notary: mr. T.R. Johnson

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM/AUCTIONS

Sistema di Lumpsum no ta cumbini ni e ambtenaar ni gobierno



ORANJESTAD (AAN): Lumpsum ta un ley apart cu despues di añanan 99, tabata e ultimo biaha cu bo ta haya un solo placa cu bo ta bay. Esey no ta cumbiniente pa e trahado mes, segun hefe di Departamento di Recurso Humano, Omaira Lares.

Gobierno a dicidi cu no ta bay riba e proceso ey y a bin cu e VUT regeling. E tempo aya, e Lumpsum regeling no tabata tin asina tanto hende cu a bay cun'e tampoco, manera cu awor aki, poco poco, yegando bo edad di pensioen, e hendenan ta bay cu e VUT regeling.

Awor aki tin un cantidad di hende cu a nace den añanan 57, 58, 59, cu den e proximo añanan cu ta yegando nan edad di pensioen, segun AOV regeling nobo. Di e 55 nan ta mayoria di e casonan cu a bay. Despues nan ta sluit aan di biaha bay cu e pensioen di ambtenaarnan tambe.

Lares ta spera cu den e proximo siman tin un informacion mas concreto, hunto cu APFA, pa splica e transicion pa e areglo di pensioen.

E prome VUT a cuminsa na 2014. Ya aña pasa algun di nan a caba, pero mayoria ta caba e aña aki. E aña aki nan ta caba cu e VUT uitkering,a base di cual of ta bay cu pensioen, of nan ta bay cu retiro di biaha. E aña aki riba payroll ta bay wak e efecto mas grandi tambe.

Na momento cu un persona pidi VUT, tin cu haci cierto investigacionnan den dossier di e persona. Si bo ta pidi VUT y bo ta bisa por ehempel a drenta den servicio dia 1 di Januari 1981, e ora ta bay conta y ta ripara berdad cu bo por haya berdad 36 luna di VUT, pero tin un x cantidaad di aña cu a bay cu un BVVD. Pero en todo caso tin un onderbreking y tin cu regl'e den e sistema pa wak con ta calcula locual cu e hende ta haya. No ta haya e total e ora. Tin cu kita algun cos.

No tin hende ta colga. E comision encarga a sinta un biaha. Y nan a bolbe sinta pa 18 hende, di cual 2 so ta haya un contesta negativo pa haya VUT. Mayoria di nan ta haya un contesta positivo. 6 cu a wordo nenga, tabata algun polis uniforma. Tin dos polis cu si a haya, pero ta hendenan di 59 aña cu ta cerca di bay cu pensioen y nan no ta traha den e parti cu tin escases di polis. Awor aki tin un escases, vooral den e parti ehecutivo, cual ta uniforma. Otronan cu a wordo nenga no ta cay mes na remarca debi cu nan ta hoben. Tin un hende cu a bisa cu nan no kier e VUT mas y ta un persona di Trai Merdia. Seis ta wanta den cuadro mas investigacion. (Nader onderzoek)

Si un empleado publico cu tin un caso disciplinario pisa riba dje, cu e chens ta grandi cu e ta bay haya su retiro. Si bay dun'e VUT ta un señal robes. Cu esaki e por scapa di haya su retiro. Esey tambe tin dos caso cu a wanta pa haci un investigacion den nan dossier na Ministerio Publico kico ta den e caso aki si ta bay tin suficiente informacion cu por yega na Strafontslag. Si esey no ta e caso, e ora den e proximo simannan, lo saca e peticion ey.

Pa esnan cu tin un caso den corte pendiente, ta asina cu dentro di seis siman mester contesta e hende cu tin e VUT, no por want'e te ora cu e caso den corte caba.

ATENCION

CERAMENTO DI CAMINDA EN CONEXION CU TRABAONAN DI TIRAMENTO DI KABEL TENSION HALTO.

N.V. ELMAR ta informa automobilistanan cu caya di **Rumbastraat (panort di Plaza Betico Croes) lo ta completamente cera pa trafico motorisa.**

Diamars 18 di september 2018 y Diaranson 19 di september 2018 for di 8:00 am - 4:00 pm



AREA CU TA CERA:

Caya di **Rumbastraat** (panort di Plaza Betico Croes) lo ta completamente cera pa trafico motorisa.

En conexion cu e trabaonan aki **N.V. ELMAR** haci un peticion na tur automobilista pa tene cuenta cu e situacion di trafico modifica.

N.V. ELMAR ta pidi disculpa pa e inconviniencia cu e trabao aki por causa.

Den caso di emergencia, por yama Departamento di Storing na 523-7147.

TUMA NOTA DI E SITUACION DI CAMBIO DI TRAFICO:



ELMAR
Redefining Energy

IBERO AMERICAN HIGH SCHOOL

CELEBRATING 15 YEARS STRONG

Sunday September 23rd • 7.00 pm - 9.00 pm

THANKS GIVING SERVICES

Venue: school's auditorium
Location: Dr. Schaepmanstraat # 18, San Nicolas

All students, ex-students, parents, teachers and former teachers are invited

Consider this a personal invitation

Tin doñonan di trabao ta registra na SVb, pero no na Departamento di Impuesto

ORANJESTAD (AAN): Tin un preocupacion di SVb cu ta sinti cu e cantidad di fondo cu nan tin, no ta yega. Segun directora di Departamento di Impuesto, nan a atende cu e preocupacion aki ta reina na SVb.
Directora di Departamento di Impuesto, Luenne Gomez-Pieters a relata cu nan a sinta diaranson mainta cu un grupo di trabao na Departamento di Impuesto y tambe cu e director di SVb, sr. Edwin Jacobs. Colegaman di SVb tambe tabata presente pa asina por comprende e preocupacion y atende esaki cu diligencia, mirando kico ta e preocupacion cu nan tin. A analisa e cifranan, y si compara esaki cu e cifra nan di aña pasa di e primanan di SVb, ta ripara cu tin un diferencia den entrada entre 2017 y 2018. E reunion a bay den un bon esfera, caminda cu por a intercambia preocupacionnan di cada dos departamento y por a comprende y señala algun motibo di e discrepancia aki. SVb ta menciona cu tin 3.651 empleo nobo, 69 dunador di trabao nobo y 1.654 trahado nobo den e bestand di SVb.
Loke ta sospecha cu ta pasando ta cu posiblemente e doñonan di trabao aki ta registra na SVb, pero no ta bin registra nan mes na Departamento di Impuesto. Consecuentemente e entrada di e primanan ta keda atras. A yega na palabracion nan concreto cu ta bay intercambia informacion di e sistemanan automatisa riba



corto plazo, caminda cu por identifica unda tin e gapnan den e bestandnan pa asina por bay atende cu e grupo aki cu posiblemente no ta registra na Departamento di Impuesto.
Un otro punto di atencion tambe cu mester señala ta cu no tur ora e doñonan di trabao ta haci pago di loonbelasting y prima nan AOV/ AWW y AZV di e manera corecto ora nan paga online via e onlinebanking y/ of transfer. Ta tira ful e pago ariba loonbelasting y na final Departamento di Impuesto tin e trabao pa mira, a base di e aangifte cu ta wordo entrega, con e alocacion di e pago mester ta. Esey ta wanta man y esey tambe ta trece cun'e cu e alocacion mester wordo ahusta. Ta yamando caba e doñonan di trabao caminda cu esaki ta sosode pa por atende nan ariba e punto aki y pa por evita cu ta duna instancia nan mas trabao cu ta necesario. Si e pago sosode manera mester ta, no tin mester di bay haci investigacion pa bay wak kico a pasa y dicon e alocacion ta un tiki for di luga. Tur luna ta controla esaki prome cu raporta e entradanan y ta haci e correccionnan cu mester wordo haci, pa asina por raporta di e miho manera. Asina tur hende tin bista tambe kico ta drenta na belasting y na primanan di SVb y tambe AZV. No mester lubida cu ta un aangifte cu ta trata tres diferente entrada cu ta wordo raporta tambe separa. E ta un cos cu Departamento di Impuesto tambe ta preocupa cun'e.
Ta sumamente positivo cu a corto plazo por a tene un reunion cu director di SVb. E reunion a bay den hopi bon esfera caminda cu por a yega tambe na pasonan concreto pa por mira kico ta pasando y bin cu un solucion. Na final e ta bay pa e resultado y pa asina tur dos instancia por ta trankilo ora ta trata e entradanan.

Departmento di Recurso Humano ta informa:

Ultimo dos siman pa haci peticion di VUT





ORANJESTAD (AAN): Omaira Lares, Director di Departmento di Recurso Humano hunto hurista Antonio Caster, a elabora riba e desaroyo di proceso di VUT. Ambtenaarnan cu ta desea di bay cu VUT, ainda tin dos siman pa haci nan peticion na Departamento di Recurso Humano cu ta situa na L.G. Smith Blvd 172.
VUT ta ancra den ley, den un ordenansa nacional. Via di VUT, ambtenaarnan por haci peticion pa tuma retiro boluntario. Esaki ta mara na un areglo di pago. Una bes cu e ambtenaar dicidi cu e kier bay cu VUT, e mester acudi na oficina di DRH pa yena un formulario di peticion di VUT. Riba e peticion e ta indica ki dia e ta desea di sali for di servicio di Land Aruba.
E motibo di e re-introduccion di VUT 2018 ta den cuadro di rebaho di gastonan personal di Land Aruba. VUT ta encurasha ambtenaarnan cu ya a yega un cierto edad, of kizas ya no tin e deseo y ambicion pa traha mas den Land Aruba, of tambe esnan cu ta desea di haci algo otro.
Na principio tur ambtenaarnan ta bin na remarke pa haci peticion pa VUT sinembargo tin algun excepcion. Un comision di DRH lo repasa cada peticion cu keda entrega. Lo evalua e consecuencia cu cada peticion tin pa e departamentonan prome cu otorga VUT na esnan cu haci peticion. Esnan cu ta yegando mas cerca di edad di pension, DRH ta consehanan pa nan haci peticion di VUT y bay cas cu pago mientras nan ta warda e dia yega cu nan ta baha cu pension.
Den e areglo di VUT, tin algun excepcion pa cierto ambtenaarnan. Esnan cu no ta bin na remarke pa VUT ta entre otro: docentenan; esnan cu ta traha pa fundacionnan di Gobierno; Post; Elmar; y otro diensten cu ta mas importante pa Land Aruba. Lo evalua tambe e educacion di cada persona y purba di conserva esnan cu tin educacion mas halto.
E areglo di pago di VUT ta depende di cuanto tempo e ambtenaar ta den servicio di Land Aruba. Pa esnan cu tin minimo 10 aña di servicio, e pago lo bay te un maximo di 3 aña. Den e prome aña e pago lo ta 90 % di e ultimo salario. E segundo aña ta bira 80 % y e di tres aña ta bira 70 % di e ultimo salario. E areglo di VUT ta duna esnan cu ta tuma retiro di Land Aruba un siguridad financiero durante 3 aña.
Esnan cu kier haña VUT por haña un calculacion di locual nan entrada pa luna durante e periode di VUT lo ta. (Esaki nos a traha un applicatie pe).
Pa e empleadonan kendenan nan peticion no ta wordo concedi, tin e posibilidad pa apela e decision di e comision di DRH na Bezwaar Adviescommissie LAR na unda lo evalua si e decision ta bon tuma y si e tin base hustificabel.
Mester remarca cu un persona cu bay cu VUT, no por drenta bek den servicio di Land Aruba den e periodo cu e ta den VUT y 5 aña despues di esaki.
Ainda falta dos siman pa VUT cera. Departamento di Recurso Humano ta pidi tur ambtenaar cu ta desea di bay cu VUT, pa acudi na e departamento na unda lo duna splicacion detaya di henter e procedura di VUT.
Na mes momento e ambtenaar por yena su aplicacion pa esaki wordo evalua pa e comision. Pa mas informacion, yama Departamento di Recurso Humano na telefoon 522-9999 of via email: vut2018@drh.gov.aw.

Banco di Seguro Social Aruba

INVITACION PA OFERTA
ESPACIO PA OFICINA SVb



Banco di Seguro Social SVb ta habri pa ricibi oferta pa lo siguiente:

- espacio adecua pa oficina
- mester ta 100 m² of mas
- por wordo uza inmediatamente

Pa mas informacion por tuma contacto cu sra. Gladys Kock, Hoofd Facilities SVb na telefon 527-2707.

Por manda oferta na nos email info@svbaruba.org te cu 21 di september.

SVb - Seguridad pa Aruba su comunidad

MERCANCIA USA NA PRIJS DI BACA FLACO!!!
Zink, palo, sliding window grandi. Ainda tin likidacion cu 50% off ariba bentana di aluminio sliding + single hung, labamano y di muraya pedestal, urinario, letter y number 7" di plastic, punta di hero pa cura, PVC, fittings afvoer + pressure, parts pa America standard faucets. Benta solamente ariba afspraak.
E & E TRADING TUNASTR. # 4, PONTON TEL: 588-2828

Plataforma pa Hobennan Profesional lo brinda un variedad di servicionan na comunidad



ORANJESTAD (AAN): Diasabra 15 di September Plataforma pa Hobennan Profesional (PHP) lo inicia cu un tienda di ley, pa asina por brinda servicio legal di un forma gratuito na e comunidad di Aruba. Banda di e aspecto huridico lo tin algun servicio adicional cu PHP lo ta brindando.

E asistencia huridico cu Plataforma pa Hobennan Profesional lo ta brindando ta consisti di entre otro: compila carta di obheccion of beroep riba decisionan tuma door di gobierno, yudansa pa yena of controla peticionan/documentonan dirigi na instancia di gobierno (por ehempel DIMAS, DOW of aanvraagvergunning), conseho huridico riba casonan simpel (por ehempel riba caso laboral) y brinda informacion general na e publico.

Adicionalmente lo yuda ciudadanonan interpreta documentonan official cu nan a ricibi di instancianan gubernamental of otro instancia. Di e forma aki e ciudadano ta mihor informa di kiko exactamente ta wordo pidi of informa na su persona.

Loke PHP lo ofrece tambe ta asistencia den traha curriculum vitae (CV), resumes, cartanan di solicitud of yuda aplica pa trabou online. PHP lo zorg pa e ciudadano haya su carta y of cv geprint pa asina e por sigui su proceso.

Plataforma pa Hobennan Profesional (PHP su intencion ta pa duna un man na e ciudadano cu pa un motibo of otro no tin e luho di haya e yudansa aki. E no ta e intencion di Plataforma pa profila su mes y remplasa ningun profesional cu ta eherce e trabou di representa nan clientenan den corte. Nos plataforma lo no hasi distincion den bo ideologia of color politico, pero simplemente brinda servicio comunitario profesional asina di e forma aki cada un miembro di Plataforma tambe por expande nan conocimento huridico door di combina doctrina huridico cu un poco cu loke ta sosode diariamente den nos comunidad.

Asina tambe Partido AVP ta yuda un y tur sin distincion politico cu yenamento di papelnan belasting. Si tin casonan cu ta cai mas leu di nos competencia of conocemento, lo informa e ciudadano tambe manera debe ser.

Plataforma pa Hobennan Profesional (PHP) ta spera di por conta cu e sosten moral of apoyo cu conocimento pa cu e Tienda di Ley.

Invitacion general ta bai na tur ciudadano cu lo tin e deseo di wordo yuda of tin cualkier pregunta pa asisti na e Tienda di Ley cu lo inicia dia 15 di september pa 2 pm - 4 pm na Cas di Partido AVP na Playa. Tambe e invitacion ta bai na tur profesional of studiantenan cu lo desea di yuda Plataforma cu e servicio comunitario aki.

Robert Candelaria di AVP

GNC ta detene ilegalnan y consehero y coordinador ta saca nan



ORANJESTAD (AAN): Locual a sosode den fin di siman ta djis un otro ehempel di e patronchi di incapacidad y falta di vision cu nos ta mirando actualmente caminda e caso ta mustra cu Minister Bikker den 10 luna ainda no por presenta un plan concreto pa husticia di con e ta bay soluciona e problema di ilegalidad, e problema di integracion, e maneho di asilo riba nos isla.

Parlamentario pa fraccion di AVP, sr Robert Candelaria a mustra cu loke ta pio ainda, tur dia e problema ta escalando y ta mirando y scuchando cu mas y mas autoridadnan ta garando ilegalnan na nos fronteranan y esaki ta un tendencia cu ta keda consistente semper, segun e parlamentario.

"Cu Prome Minister mester a trece departamentonan hunto pa informa di e status di peticion di asilo politico via di un organisacion internacional, ta pa motibo cu e Minister di Husticia sea no ta compronde e materia of e no sa con e asunto aki ta hinca den otro.

Awor esaki ta duna e impresion cu durante e ultimo 10 luna di gobernacion, parce cu no a ni reuni riba e tema aki mientras cu Gobierno ta sigui bisa cu nan ta uno cu a bini pa resolve e problemanan cu Aruba tin. E retonan cu nos tin cu nos bisiñanan banda pazuid no ta algo nobo, algo andando di hopi tempo caba.

Bo ta asumi cu nan lo tabatin un plan caba con pa atende cu e problema aki, pues henter un maneho bruha cu Prome Minister mester a cay aden pa yuda resolve esaki, mustrando cu e Minister di Husticia no tabatin e situacion bou di control."

Por a corda ainda cu ora a constata un entrada grandi di personanan den forma ilegal via di nos costanan, su prome reaccion tabata pa laga e militarnan tuma e situacion over.

E no a compronde e aspectonan legal ni operacional y a djis grita algo cu a bin den su mente e momentonan ey. Claramente por a nota e tempo ey el a laga polisnan y Cuerpo Policial cay y pa drecha su eror y basa tambe riba sugerencianan cu nos a haci, el a duna Polis e autoridad bek pa nan por para hende riba caya y puntra pa documentonan di estadia.

Awendia Polisnan ta gara mas y mas ilegal, specialmente durante controlnan cu nan ta tira na frontera, na accidente y durante control den trafico.

Pero na mes momento por mira cu awo tin un metemento increibel di consehero- y coordinadornan di Ministernan, cu ta yama Guarda Nos Costa y bisa nan pa laga ilegalnan bay. Na Hulandes nan ta bisa esaki "dweilen met de kraan open".

Con bo por traha di e forma aki y nan mes ta combatiendo nan mes y por a tuma nota cu conseheronan di Minister ta cambia pen constantemente. Un rato un por ta consehero, despues ta kita e petchi ey y bisti esun di abogado, y tin biaha bisti petchi di comeciante pa yuda e ilegal drecha su papelnan pa e haya e status di legal na Aruba. Tur den nomber di Minister.

Tin casonan aki concreto di conflicto di interes entre mesun abogado y consehero di Minister pero hecho ta cu e mandatario mes no tin niun idea di kico ta pasando den su Ministerio.

Tur esaki mientras cu Cuerpo Policial y Ministerio Publico ta reglando e mesun di incertidumbre di falta di vision concreto y tumamento di decision ad hoc, decision pa loco.

Esaki ta lanta e pregunta; Kico e Minister tabata haciendo tur e tempo anto. E ta domina of compronde su materia,?" Parlamentario pa fraccion di AVP, Robert Canelaria a mustra.



University of Aruba

Economic Lecture Series

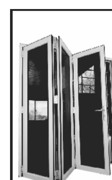
900 years of historical continuity or a long march of continuous disruptions?

You are invited to take a historical tour de force with Professor Asdrúbal Baptista, Emeritus Professor at IESA, Cambridge Professor of Economics, and former President of the Venezuelan Academy of Economics, to entertain how world forces are taking over relations of all sorts and leading us into a new historical time. The world is changing rapidly as we speak, giving open prominence to market realities whose main characteristic is their unceasing expansion or rapid transformation. Old frontiers give way to new ones, not only in the political realm but in many other areas, drawing day after day new borders. Where are we heading to? What to expect from the ensuing times? How are we to find ourselves in this changing world?

Speaker:
Asdrúbal Baptista, Tenured professor of Political Economy (IESA; Universidad de los Andes). Simón Bolivar Professor, University of Cambridge. President of the Venezuelan Academy of Economics (2007-2009). Honorary member of the Colombian Academy of Economics.

Date: Tuesday, September 18
Time: 7 pm
Place: Aula, University of Aruba
J.E. Irausquinplein 4
Entrance: Free

For more information
www.ua.aw / 5262259



ALUCAS
WINDOWS AND DOORS


SCREENS, FENCING, SHOWER DOORS, GLASS AND ACCESORIES, REPAIR & MAINTENANCE, SPECIALIZED TASKS

Mahuma #35 - lokaal #4 5855510 5930631
alucas.windowsanddoors@gmail.com
Alucas Windows and Doors AlucasWindows

Otro siman Diahuebs 20 di September

IDEA ta organiza conferencia "Creating Social Space for Entrepreneurship"



ORANJESTAD (AAN): Directie Economische Zaken conhuntamente cu IDEA a yama un conferencia di prensa pa asina informa comunidad di un proyecto innovativo cu lo tuma lugar otro siman diahuebs 20 di September na Renaissance Convention Center di 8:30 am - 1 pm.

Zulema Dabian-Erasmus a indica cu esaki ta un evento cu lo beneficia negoshinan chikito y mediano, pero pa e "Business Community" den su totalidad.

IDEA ta Iniciativa pa Desaroyo di Empresa Arubano y e meta ta pa yuda negoshinan chikito y mediano cu informacion specifico, cu loke nan mester y cu ta wak oportunidad comercial pa cuminza cu nan negoshi. Tambe ta pa negoshinan chikito y mediano cu kier expande. IDEA ta yuda nan cu cualkier informacion specifico, Dabian-Erasmus a indica.

IDEA ta traha cu fondonan di Union Europeo (Programa COSME) y ta organiza cursonan y workshops cu temanan relevante y practico pa e empresarionan, pero tambe pa personanan encarga cu maneho y otro stakeholders, a agrega.

Poco poco IDEA ta birando un pionero pa trece proyectonan of temanan innovativo pa e negoshinan chikito y mediano. Ultimamente IDEA a organiza e Aruba Small Business Event y awor ta bin cu e evento di otro siman cual ta esun di "Creating Social Space for Entrepreneurship".

Esaki ta un evento cu ta organizando hunto cu Union Europeo y ta habri pa participacion di negoshinan na Aruba, grandi, chikito, mediano. E ta habri pa innovadornan, studiantenan, stichtingnan of otro stakeholdernan cu tin interes riba e tema di economia social, e representante di IDEA a duna di conoce.

El a comenta cu tin cierto desaroyonan cu ta afectando e manera tradicional di haci negoshi. Tin e desaroyo tecnologico unda tin hopi enfasis riba haci cosnan digital. riba social media y esey ta cambiando e manera tradicional di haci negoshi pa loke ta e negoshinan chikito y mediano na Aruba.

Tin e cambio den e mentalidad di e consumidor cu kier haci mas "online shopping", entre otro. Na otro banda tin e desaroyo den comunidad unda cu e ciudadano a bira mas critico.

IDEA kier incorpora e temanan aki y otro mas y presenta e tema di economia social pa e negoshinan chikito y mediano. E empresarionan por tin nan negoshi haya nan ganashi pero tambe incorpora impacto social y medio ambiental den su manera di haci negoshi, Dabian-Erasmus a subraya.

Na placa chikito lo presenta e concepto di economia social, a base di ehempelnan y iniciativanan cu tin caba na Aruba.

Zulema Dabian-Erasmus a indica cu e evento aki ta gratis. Por registra online y haya mas informacion relaciona cu e programa y e oradornan riba e Facebook Page: Idea-Aruba.

Hulanda: Tanto Docter di Cas, Abogado, y Politiconan kier cuminza cultiva marihuana



ORANJESTAD (AAN): Un informacion cu a sali e siman aki na Hulanda, ta indica cu na ciudad di Breda, tanto un Docter di Cas, un Abogado, y un Politico local kier instala y habri un plantacion legal di marihuana.

Ta trata aki di Docter Ronald Roothans, Abogado mr. Peter Schouten, y politico Joep van Meel. Pa nan compania NV Project C, nan ta bay pidi awor un permiso.

Nan plan ta pa lanta un tereno di cultivacion di 6.000 meter cuadra, cu cual anualmente nan por produci como 12 ton di cannabis. Esaki ta mas o menos e cantidad di marihuana cu Coffeeshops na Breda y Tilburg ta bende hunto.

Nan kier pa parti di e ganashi bay pa mehora e cuido di Adictonan, y tambe pa yuda investigacion cientifico pa cu e uso di cannabis.

Cu e plan di bin cu e proyecto aki, e trio aki kier cuminza adelanta cu e experimento di 4-aña cu Gobierno di Reino kier haci pa cultiva Cannabis y entrega na Coffeeshops. E test ey lo wordo haci na nivel di gemeente na Hulanda. Pero te na 2019 Gobierno lo anuncia cual Gemeente lo bay participa na esaki.



Divi Resorts has been providing wonderful Vacation Experience for more than 40 years and is continuously expanding.

Expand your ***career*** with the Divi Vacation Club team **now**:

We are looking for:

- Marketing Receptionist
- Base Station Operator

Requirements:

- Positive, Enthusiastic, Energetic Attitude
- Friendly, Good Communication Skills & 100% Customer Service oriented
- Team player, Creative, Pro-active, Driven
- Fluent in English and Spanish
- Computer Skills
- Willing to work weekends, holidays and shifts

We offer:

Competitive wages, attractive benefits, full training, a good working environment and opportunity to grow.

Interested? Apply at the Human Resources Department located at
Tamarijn Aruba Beach Resort
J.E.Irausquin Boulevard # 41
Tel: 525-5241
From Monday - Friday
9:00 am – 1:00 pm
2:00 pm – 4:00 pm
Or at our e-mail address: hr@megaresorts.com

GINO DASILVA

BO SUERTE A BLOKIA? BO NO A SIGUI GANA MAS? CU GINO BO RESULTADONAN LO TA INCREIBEL.



BABALAWO
Esun mas poderoso di mundo.

Ami so por haci posibel loke ta imposibel.

Bo negoshi no ta prosperando? Malesa cu dokter no por cura? Mi ta resolve problemanan cu husticia.

Mi ta cura malesanan falso y diabolica. Mi ta domina e ser cu bo ta stima den 72 ora, no ta importa e tempo, distancia y si e ta di bo mes un sexo.

Bisa si na rikesa. Bo tin triunfo y prosperidad.

LOKE MI MARA TA PA SEMPER Y NO TIN PODER DEN MUNDO CU LO KITE.

Tel: 740-4442 / 562-8826

Pa motibo di no a obedece orden di toque de queda cu pasada di Tormento Tropical Isaac

A aresta por lo menos 10 persona na Dominica



ORANJESTAD(AAN)-- Dominica, isla chiquito oost di islanan ABC, y cu ta keda entre Martinique y guadeloupe a tuma paso pisa riba esnan cu a kibra toque de queda cu gobierno a impone relaciona cu pasada di tormento tropical Isaac diaranzon.

Prome Minister, Roosevelt Skerrit a laga sa ayera cu por lo menos 10 persona a keda aresta debi cu nan a desobedece e medida, el a laga sa durante conferencia di prensa y a splica: "mi a menciona 10, loke ta locual mi funcionarionan a ponemi na altura di dje pero mi ta kere cu hefe di polis ta den mihor posicion pa duna e total corecto. Pero lagando e arestonan un banda, mi tin cu bisa cu e poblacion a comporta nan mes hopi bon y a respeta e orden duna", el a bisa..

E prome ministro a agrega cu "polis por haci loke nan tin di haci pero si nos como ciudadano no respeta ley, no respeta orden di polis, nos por crea un problema.

Mas bo respeta esaki mihor nos ta den posicion di percura pa seguriad di bo propiedad y bo mes como humano", el a bisa.

E estado di emergencia y toque de queda a wordo introduci diaranzon y mester a dura te diabierna merdia 12 or debi na e espectativa cu tabata tin relaciona cu pasada di e tormento tropical. Pero diahuebs anochi 9 or a lanta e toque de queda y e estado di emergencia. E foto ta di e riu Roussea durante pasada di Tormento Tropical Isaac

Haitiano cu paspoort falso deteni na aeropuerto di Sint Maarten



ORANJESTA(AAN)—informacion di Sint Maarten ta menciona cu " The Alpha Team" cu ta opera na Aeropuerto Internacional Prinses Juliana (PJIA) , cual equipo policial ta consisti di miembronan di Marechaussee Real y miembronan di Forza Policial di Sint Maarten, diahuebs anochi a tene un sospechoso masculino haitiano den sala di salida di PJIA.

E aresto a tuma lugar durante control di un miembro di e Alpha Team.

Durante e control, e sospechoso di inicialnan R.J. di 37 aña di edad a trata na subi avion pa un vuelo cu destino Haiti, pero usando un paspoort falso.

E "carchi di identificacion y rijbewijs cu e tabata tin cune, a resulta di ta falso tambe."

" E sospechoso a wordo hiba warda principal di polis na Philipsburg y a keda deteni pa interogacion y mas investigacion" e comunicado di forza policial di Sint Maarten a conclui.

The suspect was taken to the Philipsburg Headquarters and detained for questioning and further investigation," the police statement concludes. (Sint Maarten Police Force)



Boogaard Assurantiën N.V. roept sollicitanten op voor de functie van:

JURIDISCH MEDEWERK(ST)ER

Functiebeschrijving
Wij zijn op zoek naar een juridisch medewerk(st)er die integer, accuraat en pragmatisch is en die beschikt over voldoende analytisch vermogen. De collega die wij op het oog hebben moet zowel zelfstandig als in teamverband kunnen functioneren. Tevens dient hij / zij een sterke wil te hebben om zich continu te blijven ontwikkelen.

Deze collega is verantwoordelijk voor het 'compliance' beleid binnen onze organisatie, biedt ondersteuning aan de Directie en brengt adviezen uit binnen het kader van zijn / haar functie. Gezien de aard van deze functie wordt van deze professional een overtuigende- en sterke persoonlijkheid verwacht.

Functieprofiel
* Minimaal HBO-rechten
* Minimaal drie jaar werkervaring;
* Beheerst het Nederlands, Engels, Spaans en Papiaments in woord en geschrift
* Kan vlot omgaan met het MS Office-pakket

Wij bieden
Een boeiende baan in een dynamische organisatie waarbij pro-activiteit wordt gewaardeerd. De organisatiecultuur kenmerkt zich door een professionele en informele sfeer en collegialiteit. Het betreft een fulltimebaan met een aantrekkelijk pakket aan secundaire arbeidsvoorwaarden.

Bent u de kandidaat die wij zoeken? Mail dan uw sollicitatiebrief en CV uiterlijk op 30 september a.s. naar e.demei@boogaard.aw.

Voor meer informatie kunt u contact opnemen met mevrouw Mw. Evelyne de Mei op telefoonnummer 528-8888.

Sinti bo bon, sinti bo trankil cu Boogaard!



SOLITO Trust & Management N.V.

PROPERTY LAND FOR SALE

Solito, Ponton	10.940 m2	Afl. 929,900.00
Rooi Prikichi, Ayo	586 m2	Afl. 117,200.00
Mangelstraat, Ponton	822 m2	Afl. 203,856.00
Santa Lucia	7,998 m2	Afl. 539,856.00
Santa Lucia	10,500 m2	Afl. 661,500.00
Ayo	1,315 m2	Afl. 185,000.00
Matadera	603 m2	Afl. 75,000.00
Saliña, Moko	1621 m2	Afl. 365,000.00
Saliña, Moko	806 m2	Afl. 201,500.00

Call: 583.7400 or 734.8000.

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio
Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.
SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465



RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diabierna 14 september 2018

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATOCHI MERDIA	CATOCHI ANOCHI	ZODIAC
8130	5395	1300	0043	3750	M: 6158 TAURO
9145	7827	FLAMINGO	2869	6839	A: 3413 CAPRICORNIO
8268	4777	8966-0568-5259	6746	2355	

LOTTO DI DIA: 03-11-15-21-29 | DFF: 2631-5536 | BIG 4: M 4457, A 4196

Tempo Aruba a honra 25 Top uitzendkrachten





ORANJESTAD (AAN): Diaranzon anochi, Tempo den cuadro di celebracion di su 25 aniversario a organiza un anochi special y honra 25 uitzendkrachten ehemplar cu mas a destaca durante aña 2018.

Tempo a gradici tur invitado pa nan presencia y specialmente su 25 Top trahadonan pa nan bon trabao, dedicacion y perseverancia y a haci entrega di un regalito como recuerdo di ta parti di su 25 aña di exito.

PRIJS: 1,75 Florin ehemplar
ABONO: 38 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
Marianellys Berry (asst.)
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29, Aruba.
P.O. Box 577, P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
DIARIO is Printed on 100% Recycled Paper

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

—**15 September 2018**
Solo ta baha: 6:42 p.m.
—**16 September 2018**
Solo ta sali: 6:29 a.m.
Solo ta baha: 6:41 p.m.
—**17 September 2018**
Solo ta sali: 6:29 a.m.

SOS TELE AYUDO
Tel: 583-1190

Lista di Crusero di bishita na Aruba

—**Diamars 18 Sep. 2018:**
Celebrity Equinox:
(11:00 - 23:59)
—**Diaranzon 19 Sep. 2018:**
Pullmantur Monarch:
(08:00 - 15:30)
—**Diahuebs 20 Sep. 2018:**
Carnival Conquest:
(08:00 - 16:00)
—**Diabierna 21 Sep. 2018:**
Carnival Breeze:
(12:00 - 22:00)

EMERGENCIA NA ARUBA

Weekend 15 y 16 September 2018

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
15 Sept: Dr. Tromp
16 Sept: Dr. Tromp
NOTA: Pa emergencia so, Mainta 9'or pa 10'or y atardi 5'or pa 6'or.

ORANJESTAD:
15 Sept: Dr. Aljaf
16 Sept: Dr. Jansen
NOTA: Huisartsenpost di 9:00 am pa 1:00 p.m., y di 6:00 p.m. pa 10:00 p.m.

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon: 584-5794
Telefon: 584-5798

PABAO DI BRUG:
Botica Santa Anna NV
Noord 41-B
Telefon: 586-8181
Telefon: 586-4010

DENTISTA NA WARDA

Weekend 15 y 16 September 2018

15 y 16 September 2018:
NS. Djoehari
Caya Betico Croes 211-E
Telefon: 583-6074

ATENCION: Diasabra Dentista na warda lo ta merdia na clinica di 12'or pa 2'or. Riba Diadomingo e dentista lo tene consulta merdia 12'or pa 1'or.

Mini Mega

Diabierna 14 september 2018

05 06 21 28

...Mega Ball **04**

1er Premio: No tin ganador Jackpot
2do Premio: No tin ganador Match 4
3er Premio: Tin 2 ganador Afl. 500,00
4to Premio: Tin 37 ganador di Afl. 50,00
5er Premio: Tin 77 ganador di Afl. 15,00

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 18 SEP, 2018
Afl. 310.000,- MEGA PLUS Afl. 410.000,-

Habitante di e bario di Papaya ta contento y tambe preocupa











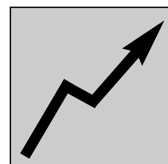


ORANJESTAD (AAN): Manera DIARIO a trece dilanti caba, despues di hopi aña, porfin e habitantenan di e bario di Papaya, ta mira cu nan a yega na turno pa asina por a haya camindanan di asfalt.

Awo e dolor di cabez di ta core den caminda di santo den mal estado ta tras di lomba, pa cu esaki e habitantenan ta hopi contento cu tin alivio pa cu e situacion ya menciona, pero tin algo cu a bin acerca!

Awor tin hopi caminda, cu tin garoshi di supermercadonan laga atras, baki nan di metal cu ta forma un mahos bista y esakinan ta algo cu e habitantenan kier wak desaparece, pa asina nan tambe por bisa cu orguyo cu nan bario tambe ta limpi y bunita.

#mercado

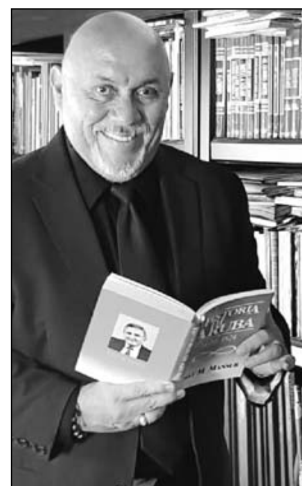


Panorama Economico Mundial

Skirbi pa: Gerardo Sanson

DAÑO CU LO costa den miyones, ta loke Horcan Florence lo bay laga atras na costa di North Carolina na Merca, y claramente e lo afecta hopi sector di e economia di e pais.

Pesey mes, indicenan di Dow Jones, S&P, y tambe Nasdaq a baha entre 0.09% y 0.05%, mientras cu na Europa tur bolsa a cera cu subida modera, menos Athenas, cu tin caida leve di 0.04%.



Gerardo Sanson
gerardosansonCN@live.com

Na Asia, e indice CSI 300 a cera cu subida di 0.17% pa keda na 3.242 punto loke ta representa un 25% menos di balor cu te cu poco tempo pasa nan a registra, y cu awendia nifica miles di miyon di US$ perdi pa e inversionistanan di mercadonan di China.

Bari di Petroleo WTI a permanece den e rango di US$ 68 y 69, debi na principalmente e tension genera pa e temor di un deficit di suministro entrante November, ora cu drenta na vigor e sancionnan di Merca contra Iran, y cu ta influencia e balor di hopi comodities, manera Oro, cu a cera cu caida di 0.58% y ta mustra cu tin poco inversionista cu ta refugiando den e metal precioso aki.



Mercadonan na cierre:

USA	
Dow Jones	26.123,33
S&P 500	2.902,64
Nasdaq	8.808,45
EUROPA	
UK FTSE 100	7,304.05
GER DAX.	12,124.30
FRA CAC 40.	5,352.59
SPAIN IBEX35.	9,365.30
ASIA	
JAP NIKKEI	23,094.67
TOPIX INDEX	1,728.60
HANG SENG	27,286.40
SHANGHAI	3,242.00
COMODITIES	
WTI Oil Barrel	US$ 68.95
EURO	US$ 1.16
COL PESO	3.023,30
Bolivares Soberano	92.10

Centro di Cuido SABA a celebra Siman di Housekeeping



ORANJESTAD (AAN): Yvonne Geerman, Coordinador di Actividadnan di Centro di Cuido na SABA a duna di conoce cu un di partinan di e celebracion di e siman di Housekeeping ta encera ofrece nan coleganan un lunch.Nan a cera e fiesta diabierna na Theresita Center di 8or anochi pa mey anochi. Masha pabien cu e celebracion aki.









BUSCA PALABRA

REFINERIA CITGO

W	Z	J	Y	G	P	P	O	O	F	R	W	D	V	M	U	N	A	I	B
B	J	J	Q	L	R	C	R	F	R	V	P	K	T	B	X	L	I	S	N
S	U	P	J	Z	Z	D	J	L	I	E	Z	U	X	A	B	L	R	L	X
R	E	H	A	B	I	L	I	T	A	C	I	O	N	S	J	Z	E	U	D
Y	M	T	G	S	P	D	X	Z	L	R	I	C	D	I	H	X	N	V	U
A	V	T	P	G	L	R	N	H	E	D	K	A	N	C	T	I	I	X	N
K	R	O	I	H	N	I	O	A	I	O	Y	G	L	A	D	O	F	W	F
Q	N	O	U	V	T	K	L	Y	V	E	N	Y	C	M	N	G	E	S	A
E	R	K	W	N	O	I	C	C	E	P	S	N	I	E	E	I	R	E	S
A	G	Y	H	I	S	T	O	R	I	C	O	B	K	N	Y	N	F	C	K
T	E	M	W	A	I	R	L	W	V	C	T	Y	P	T	K	G	T	R	R
V	N	R	C	N	D	I	F	N	H	C	A	O	X	E	Z	U	X	E	L
A	W	I	Z	I	D	M	O	T	U	Z	N	B	Q	L	L	O	M	S	A
W	O	F	D	K	T	I	W	N	J	S	N	I	A	P	I	M	C	I	K
N	K	I	O	C	C	I	R	O	H	H	K	Q	N	K	W	Z	G	A	B
K	D	Y	W	A	U	X	G	O	K	L	S	F	K	R	P	Z	B	Z	X
P	R	Z	U	T	P	G	V	Y	L	X	J	R	D	I	B	X	V	J	R
I	D	T	A	L	F	B	Q	O	D	T	L	S	B	D	F	A	Q	A	B
F	I	V	G	Z	Y	U	J	X	L	U	H	S	L	Q	I	B	I	I	L
S	P	N	S	T	K	A	S	L	R	M	O	N	V	E	K	I	L	M	F

BASICAMENTE
FINANCIERO
INSPECCION
PROYECTO
REFINERIA
SECRESIA
DISPONE
HISTORICO
OFICIALMENTE
REALISACION
REHABILITACION
SITUACION

Sudoku

Conceptis Sudoku By Dave Green

						5	6	
					2	1		
	2			3	8			
6	3							
7								4
							2	3
			6	1			9	
		7	9					
	8	4						

Difficulty Level ★★★★ 9/15

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

Macaco ta hunga cu su yiu te ora e saca su wowo

Botabuscapeligro te ora cu bo causa un desgracia.

Resultado edicion anterior

2	8	3	5	4	9	1	6	7
7	9	5	6	1	2	8	4	3
1	6	4	7	8	3	9	2	5
4	5	2	8	3	1	6	7	9
8	3	9	4	7	6	5	1	2
6	7	1	2	9	5	3	8	4
3	1	6	9	2	4	7	5	8
9	4	8	1	5	7	2	3	6
5	2	7	3	6	8	4	9	1

Difficulty Level ★★★★ 9/14

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Varios persona a bay pa siña cushina estilo 'vegan'









ORANJESTAD (AAN): Diamars, 11 di September 2018 Chef Andrew Tromp a duna un curso special di cushinamento Vegan den Centro di Bario Brazil.

DIARIO a compronde cu esaki tabata un exito completo. E participantenan a siña cushina Fresh Vegan quinoa salad y Roasted pumpkin. Un plato cu no ta solamente saludabel, pero cu ta evita haci uzo di tur cos cu ta worde produci for di animal.

Door di e interes halto di siña cushina cuminda Vegan, Stichting MOBIS ta organiza un otro curso unda Chef Andrew Tromp lo bin cu un otro receta di cuminda Vegan. E curso aki lo tuma lugar diamars, 18 di September 2018 na Centro di Bario Noord for di 6:30 pm en adelante.





Bisiñanan conciente ta pidi pa tene nan bario limpi











ORANJESTAD (AAN): Na masha hopi oportunidad, akinan na DIARIO ta yega reclamonan di bisiñanan cu ta preocupa cu nan bario ta birando un mahos bista y ta pidi pasa saca potret y publica esaki, sin cu nan ta worde envolvi, pa asina evita problema cu e otro bisiñanan. Tin hopi preocupacion pa situacion di autonan den mal estado cu ta staciona riba tereno di Aruba, sin cu esaki ta crea un bista bunita. Tin hopi habitante cu ta haci nan cura di cas limpi y ta tira e sushi recogi, riba un tereno habri sea pafo di nan cura of tin caminda te hasta riba tereno di otro hende, pero cu e consecuencia cu esaki ta keda mustra con malo un hende por kier Aruba, door di ta tira sushi unda cu ta y asina crea un ambiente di falta di respet pa nos dushi baranca cu yama Aruba. Ta di spera cu autoridadnan tene bon cuenta cu esakinan y cuminsa pone man duro pa esnan cu ta causa e berguenza aki.



Speedworld cu boso amigo Hubert Furai Tiel



























ORANJESTAD (AAN)— Amigonan amantenan di e fabuloso Mundo di Motorsport, un cordial bon bini na boso pagina di tur siman, tanten cu papa Dios ta permiti nos esey. E siman aki SW kier a pasa un rato asina ariba loke tabata e caredanan di One Cool Summer 2018. Sigur un careda di Drag cu tabata tin hopi atencion di tur esnan cu ta sigui e deporte di Drag Racing di acerca y specialmente mirando cu e coredornan di Aruba, tabata tin e trabou duro pa enfrenta esnan di hermana Isla di Curaçao, cu sigur a bini Aruba, cu un team bon hinca den otro y bon prepara. SW kier a manda palabra di pabien na tuuuur nos coredornan cu a sa di defende e bunita bandera di Aruba dignamente y a logra di bay cu casi tur e premionan. SW sin kier trapa ariba dede di ningun hende y sigur no di esnan cu a traha duro pa cu e caredanan aki por a tuma lugar, pero semper ta bon pa bisa e cosnan cu por wordo drecha y asina contrubui positivamente na mehora loke ya ta bon. Na prome lugar, SW ta hiba di pensamento, cu pa un careda asina di tal magnitude, mester separa vehiculonan di caya cu esnan cu a wordo traha specialmente pa Drag Racing so. Pa loke ta trata e caredanan di e Junior Dragster nan, SW ta recomenda na tur cu ta bay organiza careda di Drag, cu mester corda cu ta trata aki di muchanan cu ta risca nan bida, coriendo un vehiculo cu ta bay basta duro y cu no ta sano pa e muchanan aki ta pustando te den oranan laat di anochi. Mester stipula cu tur careda di Jr. Dragster, mester stop pa mas tarda 8 or di anochi, sea cu ela caba of no. Tampoco no ta na su lugar, cu ta permiti caredanan sigui tuma lugar despues di 12 or di anochi. Sea ta cuminsa mas trempan of ta haci e clase nan mas chikito, pero no ta sano pa e coredornan ni pa e oficialnan y ni pa e fanaticada keda ta sofoca nan curpa cu caredanan cu ta sigui bay te den oranan laat di marduga y por ultimo, ta spera cu e Minister encarga cu e facilidad aki, tuma consenshi di e situacion peligroso, cu ta permiti nos hendenan core ariba dje. Ya e pista di International Raceway Park Palo Marga, no ta apto mas, pa e velocidad cu nos coredornan ta trahando duro ariba dje pa asina logra mihor tempo y e posibilidad ta hopi grandi, cu cualkier rato si sigui pusha e caredanan di categorianan pisa sigui tuma lugar, cu cualkier rato ta bay sosode un lamentable accidente, cual sigur no ta loke nos ningun kier pa sosode. Fanatico nan a atende e yamada di nos tur cu a pusha pa e caredanan aki por tin tribunanan yen, pero ora cu bo tende di hendenan cu tin basta tempo sin subi palo marga y ta bisabo cu nan a bay pa wak caredanan di seconde abou y e pista ta demostra cu e no ta apto pa cu esaki mas, ta un señal cu si no haci loke mester wordo haci pa drecha e situacion aki, ni cuanto bo keda skirbi y propaganda e caredanan, lo bo no bolbe haya e grupo aki ta bini bek y na final, ta nos coredornan y e deporte di Drag, ta wordo perehudica. Anyhow, SW por sigui cu hopi mas, pero nos ta laga cos te cu akinan. Un palabra di hopi pabien na Juyita Tromp di Brazilian Flash racing cu a pasa na bira e prome dama cu lo bay representa nos dushi Aruba, den e caredanan di World finals 2018 di IHRA. No bay haci drama ariba caminda public y ban laga coremento duro ariba caminda public pa Polis, Brandweer, Ambulance y Speedworld



Deporte Local

Logros a celebra nan promer victoria den AA





ORANJESTAD (AAN)- Campeonato HEINEKEN fast pitch dedica na na baluartenan Chin Thiel (q.e.p.d) y e trabuco Wiwi Maduro a continua riba tereno na Pos Chiquito. Den e promer encuentro di anochi den categoria AA Macuarima Indians den gran forma ta logra un victoria importante derotando Spuiters 2-1. Spuiters ta pica ariba den bom di promer inning y Macuarima ta empata den cabez di dos inning 1-1. Den cabez di 5 inning Macuarima ta anota e careda cual porcierto ta resulta mas despues e careda di victoria. Macuarima Indians 2 careda, 7 hit, 1 error y ta laga 7 coredor na base. Spuiters 1 careda, 5 hit, 1 error y ta laga un total di 12 coredor den circulacion. Pa Macuarima Indians a destaca na bate Edgard Flanegin 2-1, Carlos Croes 3-3 cu 1 rbi aportando ofensivamente na su propio causa, Jermin Ras 3-1 cu 1 rbi y Carlos Mejia 3-1. Pa Spuiters a luci den causa perdi Deyon Peterson y Reison Alvarado di 3-1, Gerald Tromp 3-2 cu 1 rbi y Arsan Wester di 2-1. Carlos Croes a lansa un tremendo partido tirando 6 inning pa un total di 102 lansamento permitiendo 0 careda limpi, 4 base por bola y 4 ponche pa pone e victoria riba su nomber. Henk Arnold tambe por mira atras riba u tremendo actuacion tirando 81 lansamento permitiendo 2 careda limpi, 2 strike outs y 1 base por bola pero mester conforma su mes cu e derota. Den e di dos wega di anochi e muchanan di Jose di Logros ta anota 6 careda den cabez di 6 inning pa bolter e score 9-8 pa asina saboria y celebra nan promer victoria den categoroa AA. Logros 9 careda, 10 hit, 4 error y ta laga 9 coredor na base. Piratas 8 careda, 7 hit, 4 error y ta laga 10 coredor den circulacion. Mihor bateadornan pa Logros ta Junior Simon y Alexander Groeneveld ambos di 2-1, Rashi Barry 3-2, Jose Rosario Acosta 3-2 cu



2 rbi, Clemente Garcia Gil 2-1 cu 2 rbi. Pa Piratas a luci na plato Ramon Gonzalez 3-2, Jonathan Perez 2-1, Leyvis Gonzalez 4-2 cu 2 rbi y Franny D'Oleo 3-1 cu 4 rbi. Clemente Garcia Gil ta drenta releva gar Bautista den di 4 inning y ta seya e victoria riba su nomber. William Bentiez ta bay 4 inning y dos tercio y ta bay cu e derota riba su nomber. William ta wordo releva pa Richard Marrero. Campeonato den pleno desaroyo.

Spuiters a bira campeon baseball clasico 40+



ORANJESTAD (AAN)- Diasabra pasa tabata tin final di Campeonato baseball clasico 40+ cu dos candelaso partido pa final. E equipo di Spuiters QCP a bira campeon ganando Brazil Lucor cu e score di 10-5 den best of three. Como homerun king a keda Ryan Richardson y MVP Richard "Nuni" Flanegin.







Blackhawks y The Prodigies ta pika dilanti den playoff Heineken











ORANJESTAD (AAN)- Playoff Heineken fast pitch A-klas di Aruba Softball Bond a inicia caminda **Blackhawks ta derota Black Joker 14-13 mientras Celebrities ta gana The Prodigies 8-7 y ambos ta pika ariba den e serie.**

Campeonato HEINEKEN fast pitch dedica na baluartenan Chin Thiel (q.e.p.d) y e trabuco Wiwi Maduro a continua riba veldnan na Pos Chiquito. Play Off Page System a inicia unda clasificado # 1 Blackhawks a enfrenta Clasificado # 2 Black Joker den nan promer wega di un best out of 3. Alaves mesun anocho Clasificado # 3 Celebrities a enfrenta Clasificado # 4 The Prodigies tambe den nan pormer wega di nan best out of 3. Black Joker ta start anotando 10 careda den promer inning pero mesora Blackhawks ta responde cu 8 careda den bom di promer inning unda finalmente Blackhawks ta gana e promer partido. Blackhawks 14 careda, 12 hit, 2 error y ta laga 5 coredor den circulacion. Black Joker 13 careda, 13 hit, 2 error y ta laga 7 coredor na base. Mihor bateadornan pa Blackhawks ta Angelo Webb 4-3 cu 3 rbi, Leonardo Dirksen 3-2 cu 3 rbi, Johhny Winterdaal y Jeffim Jannsen ambos di 3-2, Rodney Kelly di 2-2 y Yeisid de Kort di 2-1. Pa Black Joker a destaca na plato Anderson Giel 5-2, Lorenzo Maduro 4-2, Brian Courtar 4-2 cu 3 rbi, Randolph Maduro 2-1 y Giovanni Maduro di 4-3 cu 3 rbi. Clay Shipley ta releva Efraim Leon y ta pone e victoria riba su nomber lansando 6 inning 36 bola, 67 strike pa un total di 103 lansamento permitiendo 3 careda limpi, 3 strike out y un base por bola. Edwin Orman cu ta drenta di relevo pa Steven Webb ta tira 4 inning pa un total di 68 lansamento y ta permiti 5 careda limpi ta bay cas cu e derota. Den e otro wega Celebrities ta gana nan rumannan chiquito The Prodigies 8-7. Celebrities 8 careda, 8 hit, 3 error y ta laga 12 coredor na base. The Prodigies 7 careda, 9 hit, 6 error y ta laga 9 coredor na base. Mihor bateadornan pa Celebrities ta Jonathan Ruiz 4-2, Ozzi Webb 4-3 cu 2 rbi, Gregory Manuel 2-1cu 1 rbi. Pa The Prodigies Urvin Paesch a bay di 3-2, Hildward Geerman di 3-3 cu 3 rbi, Rajiv Landaeta 1-1 cu 1 rbi. E veterano Antonio “Tony” Warner ta lansa 7 inning, tirando 33 bola, 64 strike pa un total di 97 lansamento propinando dos ponche permitiendo 2 careda limpi y ta seya e victoria riba su nomber. Hildward Geerman ta bay 6 inning, 42 bola, 58 strike pa un total di 100 lansamento permitiendo 4 careda limpi y ta regala 5 base por bola cargando e derota riba su nomber. Weganan ta continua. Diasabra 6pm na Pos Chiquito Jaguars vs Tanki Leendert Girs y diadomingo 16 di september 11 am promer wega di playoff femenino, 1pm Blackhawks vs Black Joker di dos wega di nan best out of 3 y pa 3pm Celebrities vs The Prodigies tambe den nan di dos wega den nan best out of 3. Softball den pleno desaroyo.

Pékerman parce a rechaza oferta di Mexico pa bay coach nan seleccion nacional di Futbol

MEXICO CITY: Como un siman pasa a sali na cla, cu José Pékerman lo no bay sigui su caminda cu e seleccion di futbol Colombiano. E coach a dicidi na tuma un paso na banda, despues di tur loke a wordo specula encuanto su continuidad.

Awor e ta sin team! Y atrobe rumornan a cuminza sali encuanto su futuro. Ningun hende sa kico e ta bay haci, y den e conferencia di prensa unda el a revela su decision, e coach Argentino a divulga absolutamente nada.

Sinembargo for di Mexico, awor a sali na claridad cu Pékerman a rechaza un oferta di e pais di Mariachi, pa reemplaza nan coach Juan Carlos Osorio.

E corant "Record" di Mexico, a confirma cu e Federacion Mexicana de Futbol a ofrece e trabao aki na José Pékerman. "Di forma di cabayero, cu ta caracteristico di e argentino durante su carera, el a splica cu e kier ta cerca di su famia, y pesey si acaso e bolbe bay coach, esey lo socede na su pais Argentina, y pesey el a gradici nan pa e oferta."



Esey mes ta algo cu el a yega di bisa caba na Bogota, esta cu durante cu e tabata na Colombia ta coach e seleccion tricolor, el a perde hopi cos! "Mi a perde e entiero di mi ruman, mi mama a fayece. Den e siete añanan aki, pa e compromiso cu mi tabatin cu Colombia, mi a stop di biba y pasa den hopi experiencia cu mi famia."

José Pékerman a bira e coach di Colombia na 2012, y durante esaki el a hiba e seleccion di e pais pa Mundial di Brasil 2014 y tambe Rusia 2018.

Red Sox a sweep Blue Jays y ta mas cerca di gana titulo



BOSTON: J.D. Martinez a conecta su di 41 homerun y asina Boston Red Sox a yega mas cerca di gana e titulo di AL East, completando un sweep di 3-wega contra Toronto Blue Jays, cu un victoria di 4-3 riba Diahuebs anochi. Xander Bogaerts a score e careda di empate danki na un error den di ocho inning. Rafael Devers tambe a conecta un homerun pa Red Sox. Asina nan ta 10½ wega dilanti di New York Yankees cu ta den idle.

Pakico el a tuma No. 7 pa hunga den Real Madrid



MADRID: E No. 7 nobo di Real Madrid a revela pakico el a tuma e number over di Cristiano Ronaldo.

Mariano Diaz cu a regresa e team di Lyon, lo bay bisti e shirt. El a bisa cu e ta mira e number famoso como un reto. “E tabata liber y e ta un number, y e ta ademas un reto personal. Varios hende a bise pa no escoge, pero e no ta pensando riba dje. “Mi kier traha duro pa goza di dje,” el a bisa. Awor Mariano Diaz tin 25 aña di edad.

Arbitro a reacciona riba su confrontamento cu Serena Williams riba cancha



LISBOA: Porfin e umpire Carlos Ramos a reacciona riba e incidente cu Serena Williams durante e final di US Open.

"Mi ta sintimi bon, mirando e circunstancianan," ta loke e Umpire Portuguesa bisa den e corant Tribuna Expresso. "E ta un situacion delicado, pero pa bo fluit à la carte no ta existi. No mester preocupa cu mi".

Ramos a haye den e final na New York den un pustamento di boca cu Williams, despues cu el a kita un punto di e tenista debi cu el a mira y ricibi instruccion no-autoriza di su trainer. E tenista Mericano despues a insulta e arbitro, yamando e pa "un ladron y mentiroso".

Despues Serena Williams a perde e wega tambe di e Japones/Haitiana, esta Naomi Osaka.

Algun dia despues di e wega, e arbitro Ramos a ricibi sosten tambe di Federacion Internacional di Tennis (ITF). Pues nan ta convenci cu e Arbitro a actua corectamente den e wega.

E arbitro Portugues dentro di poco lo bay ta e umpire tambe durante e wega di Half Finals di Davis Cub entre Merca y Croacia.

Venezuela: Un bombero deteni pa compara Nicolas Maduro cu un burico

CARACAS: Un bombero Venezolano a wordo deteni despues di compara presidente Nicolas Maduro cu un burico, cu el a filma mientras un muher tabata cana cune den un estacion di Estado di Merida, un ONG di derechonan humano a denuncia.

"Ricardo Prieto a wordo deteni pa DGCIM (contra-inteligencia militar). Aparentemente e causa di e detencion: video cu a wordo difundi den rednan social, na unda ta aparece un burico, cu nan ta yama 'presidente Maduro'", Alfredo Romero, director di ONG Foro Penal a señala riba Twitter.

Den grabacion por wak un muher bisti di bombero cu un burico drentando un estacion di bombero.

E homber cu a filma, supuestamente Prieto, a yama e bestia "presidente Maduro" y a joke cu e mandatario tabata haciendo un inspeccion den e lugar.

Maduro, kende ta enfrenta un rechazo popular enorme pa crisis economico, sa joke den nan actonan publico, indicando cu su adversarionan ta yam'e "Maburro".

Segun Foro Penal, na Venezuela tin "234 preso politico".



4 morto mientras Horcan Florence a azota North Carolina



WILMINGTON, North Carolina: Cu bientonan di 90 mph, horcan Florence a atrapa centenares di persona y a inunda comunidadnan completo a lo largo di costa di Carolina riba diabierna, cu por ta apenas prome acto di apertura den un desastre, cu por lo menos cuatro persona a fayece.

Meteorologonan a adverti cu awacero torencial di entre 1 y 3½ pia mientras e tormenta tabata move den direccion west, atravez di North Carolina y South Carolina por causa un inundacion epico den e areanan durante siguiente dianan.

Equiponan di rescate a uza botonan pa yega na varios persona cu tabata mester di ayudo pa motibo di nivel di awa a lo largo di un rio. Mas di 60 persona mester a wordo rescata ora un motel a cay den otro.

Florence a benta abao palonan di mata y luz, destrui camindanan y a laga 3/4 di miyon di hogar y negoshi sin coriente y esaki ta leu di termina, y expertonan a pronostica cu e horcan lo azota tur dos Carolina durante henter fin di siman. E horcan tabata "causando destruccion" y por lastra comunidadnan henter mientras esaki ta haci su "rutina violento den nos Estado den siguiente dianan", Gobernador di North Carolina, Roy Cooper a bisa. El a indica cu den algun parti di North Carolina, nan a registra olanan di tormenta, y awa di lama tabata pusha na costanan y tabata den un haltura di 10 pia.

Un mama y su yiu a fayece despues cu un palo di mata a cay den nan cas. Ademas, un homber di 77 aña aparentemente a wordo benta abao pa e biento y a muri, un homber a wordo electrocuta mientras e tabata purbando di conecta wayanan di extension bao awacero, y un muher a haya un ataca di curazon, autoridadnan a informa.

821 miyon di persona ta pasa hamber na mundo

Hamber a aumenta durante 2017 pa di tres aña consecutivo, afectando 821 miyon di persona alrededor di mundo, loke ta supone un regreso na nivelnan di 2010 pa factornan entre nan ta destaca variabilidad di clima, segun Nacionnan Uni.

Varios agencia di Nacionnan Uni a presenta na Roma nan informe riba estado global di seguridad alimentario y nutricion, cu a constata cu un di cada nuebe individuo ta sufri di hamber.

E datonan ta refleha un aumento progresivo di cantidad di persona afecta pa 'subalimentacion' (falta cronico di cuminda) desde 2015 y, segun ultimo proyeccion, e aumento ta di casi 17 miyon di persona cu ta sufri di hamber entre 2016 y 2017.

Director general di Organizacion di Nacionnan Uni pa Alimentacion y Agricultura (FAO), Jose Graziano da Silva, a bisa cu e edicion nobo ta enfoca riba impacto di variabilidad di clima y exposicion na fenomeno climatico extremo mas compleho, frecuente y intenso.

E factornan aki, ademas di conflictonan y violencia, ta strobando avancenan realiza pa eliminacion di hamber y malnutricion, segun e informe.

Como conclusion, e situacion di hamber ta "significativamente peor den paisnan cu sistemanan agricola ta extremadamente sensible na variabilidad di precipitacion, temperatura y sekia, y na unda medio di bida di un proporcion halto di poblacion ta depende di agricultura".

Di parti di Programa Mundial di Alimentonan (PMA), su director ehecutivo, David Beasley, a adverti cu e obhetivo di eradica hamber na mundo pa 2030 "no ta realista" si mantene tendencia actual.



Noticia Internacional

Manafort a declara culpable, mester coopera cu autoridadnan



WASHINGTON: Paul Manafort, ex director di campaña di awo presidente Donald Trump, a declara culpable riba diabierna di dos cargo federal como parti di un acuerdo, na unda e mester coopera cu fiscal especial cu ta investiga conspiracion Ruso den eleccion di 2016.

Segun e acuerdo, Manafort mester coopera "total y verazmente" cu investigacion di fiscal especial Robert Mueller pa loke ta trata denuncianan cu e campaña a conspira cu Rusia pa Trump gana eleccion presidencial.

Sin embargo, acusacionnan contra Manafort ta relaciona cu su trabao di consultoria politico na Ucrania, no cu denuncianan di intromision Ruso.

Cu e areglo, Mueller a logra otro victoria hudicial, y Manafort a logra evita otro huicio hopi caro.

Mueller tambe a haya un cooperador clave den Manafort, kende a participa den un reunion den Trump Tower na Juni di 2016 cu un abogado Ruso cu Donald Trump Jr. a ricibi apesar cu esaki a wordo describi como parti un intento di gobierno Ruso pa yuda den campaña di su tata. Un hurado investigador uza pa Mueller a scucha testimonionan riba e reunion.

Secretaria di prensa di Cas Blanco, Sarah Sanders, a bisa cu caso Manafort no tin nada di haci cu Trump.

"Esaki no tin absolutamente nada di haci cu e presidente ni su campaña presidencial victorioso di 2016. No tin nada", el a asegura.

"E presidente no a haci nada malo", segun abogado di Trump, Rudy Giuliani, a indica den un declaracion. "Asina aki, otro investigacion a termina cu un alegato cu no tin nada di haci cu presidente Trump ni cu campaña di Trump", el a añadi.

Como parti di e acuerdo, gobierno por confisca casnan di Manafort situa den ciudad di New York, Hamptons y Virginia, como tambe placa di su cuentanan bancario y poliza di seguro di bida.

Manafort a wordo declara culpable luna pasa di ocho delito financiero, den un huicio separa na Virginia, den prome victoria hudicial den investigacion di fiscal especial relaciona cu colaboradornan di e mandatario. E huez a declara huicio nulo den otro 10 cargo cu no tabatin acuerdo di hurado. Manafort ta enfrenta un condena di entre 7 y 10 aña den prison pa e caso.

Hurado a anuncia su decision despues di delibera durante cuatro dia riba acusacionnan di evasion fiscal y fraude bancario contra Manafort, kende a dirigi campaña electoral di e mandatario durante un periodo crucial den 2016, ora Trump a logra candidatura republicano y confirmacion durante convencion di e partido.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Dos persona declara culpable di soborno den caso di corupcion di PDVSA

WASHINGTON: Dos supuesto persona implica den trama di corupcion di compania Estatal Petroleos de Venezuela (PDVSA), acusa na Merca, a declara culpable dilanti di huez federal di un cargo di soborno, Departamento di Husticia.

Un ex director di un empresa Mericano y un funcionario di petrolera a admiti nan culpabilidad den delitonan relaciona cu sobornonan, segun un comunicado.

Ex ehecutivo di compania Mericano, Juan Carlos Castillo Rincon, cu nacionalidad no a wordo specifica den e nota, a reconoce cu el a comete un delito di soborno internacional pa asegura y extende contratonan di manera corupto cu compania energetico Venezolano.

Castillo a wordo deteni na Miami dia 19 di April pasa, acusa di conspira cu otronan den supuesto red di pago a cambio di faborece nan compania, cu sede na Houston den adhudicacion di contrato.

Tambe a duna di conoce declaracion di Jose Orlando Camacho, e funcionario di PDVSA cu a wordo soborna pa Castillo, cu ta enfrenta un cargo di labamento di placa, e nota a agrega, cu den e caso no a detaya circunstancianan cu el a wordo aresta.

Camacho a yega na un acuerdo cu Corte pa confesa su responsabilidad di e delito na Juli di 2017. Como parti di acuerdo, Camacho a admiti cu mientras e tabata empleado di PDVSA of di algun di nan filial el a acepta sobornonan di Castillo y di e compania cu e tabata administra a cambio di faborece contratonan cu compania Venezolano.





Maduro a logra apoyo financiero di China

PEKING: Presidente di Venezuela, Nicolas Maduro, a logra apoyo financiero di China pa medio di firma di un serie di acuerdo di cooperacion pa trata di solucion of suaviza crisis economico cu e pais ta atravesa.

Durante prome dia di su bishita oficial, Maduro a acorda tambe riba integracion di e pais na Rutanan Nobo di Seda, proyecto global di inversion den infraestructura di e gigante asiatico, cu Uruguay tambe ta forma parti.

E bishita a concreta cu firma di acuerdonan den materia di petroleo, mineria, economia, seguridad, tecnologia y salud, y a inclui tambe un reunion cu su colega di China, presidente Xi Jinping, cu Maduro a pidi un aumento di cooperacion "pa recupera estabilidad economico" den nan pais.

"Venezuela ta gradici apoyo y comprension di China y nos kier siña di nan excelencia. Nos ta sigui activamente desaroyo di plan di Rutanan Nobo di Seda y nos kier debati si ta posible, un inversion financiero", Maduri a señala.

Presidente di China a bisa cu su pais semper tin na cuenta nan relacionnan cu Venezuela desde un punto di bista estrategico y di largo plazo, den un momento cu ta "existi factornan di inestabilidad na mundo", pa loke Peking y Caracas "mester promove nan confianza y amistad".

Den un reunion prome cu reunion di Comision



Mixto bilateral na Peking, e presidente Venezolano a recalca cu acuerdonan firma "ta ratifica caminda di desaroyo comparti di inversionnan pa realiza desaroyo di nos companianan mixto".

Entre acuerdonan, firma hunto cu canciyer di China y consehero di Estado, Wang Yi, a destaca un memorandum pa cesion di 9,9 porciento di accionnan di compania petrolero Sinovensa, of un acuerdo pa desaroyo di companianan di hidrocarburo mixto Petrourica y Petrozumano.

Nan tambe a firma un acuerdo pa reforza cooperacion entre Corporacion Nacional di Explotacion di Gas di China (CNODC) y Petroleos de Venezuela (PDVSA) cu obhetivo di explora y extrae gas den e pais suramericano, como un contrato di explotacion di sector aurifero cu compania di China, Yankuang Group.

Ademas, nan a firma un memorando di entendimento entre corporacion tecnologico ZTE y Ministerio di Poder Popular pa Salud.

Maduro a subraya cu acuerdonan firma ta segun Programa di Recuperacion, Crecemento y Prosperidad Economico Venezolano cu a drenta na vigor dia 20 di Augustus pasa y a señala cu relacionnan comercial entre e dos pais "a pasa pruebanan di crisis financiero mundial".

Canciyer Wang Yi a comenta cu integracion di Venezuela den programa di Rutanan di Seda tin como obhetivo "estrecha espacionan di cooperacion, optimiza modelonan y, cu frutonan substancial, enrikece alianza den beneficio di e pueblonan".

Homber condena pa bende opinionnan falso riba Tripadvisor

Esaki ta trata di un di e prome sentencianan cu ta condena elaboracion di opinionnan falso pa websitenan manera Tripadvisor. E caso a tuma lugar na Italia.

Corte Penal di Lecce a dicta cu skirbi opinionnan fraudulento usando un identidad falso ta un conducta delictivo den virtud di derecho penal Italiano. Doño di website, Promo Salento, a wordo condena pa bende paketenan di opinion falso na negoshinan turistico Italiano.

E mester cumpli nuebe luna di prison y paga un multa di 8000 euro den gasto y dañonan. Promo Salento tabatin añanan bendiendo paketenan di comentarionan falso na companianan cu kier a mehora na reputacion den Tripadvisor. E investigacion a cuminsa na 2015 y a identifica mas di 1.000 intento di inclui comentarionan falso.

Tripadvisor tabata interesado principal den e sentencia, y hasta a entama un acusacion civil. Su negoshi ta basa riba independencia di opinion y cu nan calificacion ta wordo duna pa clientenan mas of menos satisfecho.

CNP a denuncia detencion di un periodista Argentino na Venezuela

CARACAS: Colegio Nacional di Periodistanan di Venezuela (CNP) a denuncia detencion di un equipo periodistico ingles-argentino na Guajira (frontera norte cu Colombia), den punto conoci como Paraguachon. Ta trata di periodista Laura Saravia, di nacionalidad Argentina, y di Britanico, Barnaby Green y Dan Rivers, kendenan ademas, autoridadnan a kita nan equiponan fotografico y computer personal. E aresto a tuma lugar den momento cu nan tabata pretende di bandona Venezuela .

"Nos ta exigi libertad inmediato di tres periodista extranhero deteni", segun CNP, den un momento na unda medidanan contra libertad di expresion den e pais sudamericano. E persecucion contra periodistanan ta politica di Estado Venezolano, CNP a bisa.

"Identifica nan mes como periodistanan y kita nan equiponan no ta motibo pa detene ni procesa ningun hende", CNP a añadi na Zulia, estado petrolero na unda e hechonan a tuma lugar. E reporteronan ta cera den momentonan aki den sede di Servicio Bolivariano di Inteligencia (Sebin) na Maracaibo, capital di e Estado, despues di wordo traslada desde frontera pa Guardia Nacional Bolivariana (GNB). E chauffeurnan di e equipo -Richard Micel, Kennet Kladnik y Eduardo Hernandez Ocando- tambe a wordo deteni.



Parlamentario Endy Croes a pasa den bunita experiencia cu Aña Parlamentario nobo





ORANJESTAD (AAN): Diamars ultimo tabata tin e apertura di e aña Parlamentario nobo unda pa promer biaha Parlamentario Endy Croes como representante di pueblo a experencia esaki. Sigur un acto cu hopi respet pa otro unda diferente ex-gobernadornan, ex-presidentenan y Griffiernan di Parlamento alaves instancianan di vital importancia den comunidad a duna acto di presencia.

Gobernador Boekhoudt den su discurso a accentua diferente punto. Entre otro atencion lo worde brinda pa garantisa e seguridad di e pais aki, lo bin cu un defensor di pueblo y lo percura pa combati criminalidad.





Locual ta trata proyectonan lo continua cu e vision pa traha 200 cas pa aña di un prijs husto pa pueblo y lo inverti casi 300 miyon Dollar den expansion di airport Gateway 2030 cual lo genera bastante trabao pa comunidad. Alaves a traha den un Team di alrededor 28 instancia hunto pa cu e Crisis Plan cual den su ehecucion lo mester yuda combati abuso di mucha, violencia domestico y preveni drop outs pa nombra algun.

E aña aki ta di 33 biaha cu aña Parlamentario nobo ta worde habri y ta representa e di 10 Parlamento di Aruba.

Segun Endy Croes esaki ta un bunita experiencia y e lo sa di traha mas duro e aña venidero pa asina cumpli cu e expectativa di Pueblo pa por representa nan dignamente. Fuerte manera semper pero alaves cu respet pa e ser humano. Pabien Aruba.

Bus a pega na candela y a kima completo den Pastoor Hendrikstraat









ORANJESTAD (AAN): Diabierna mainta banda di 8or Polisnan y Bomberonan a wordo manda cu urgencia den direccion di Pastoor Hendrikstraat. A drenta informacion cu net panort di FTA su oficina pariba di e rotonde tin un bus na candela.

Ora cu e unidadnan a yega na e sitio a resulta cu e bus tabata full na candela. Bomberonan a bay den accion mesora pa bringa e candela.. A logra domina e candela pero no a resta nada mas di e bus. No tabata tin pasahero den e bus segun informacion.

E chauffeur a purba domina e candela cu un aparato di paga candela pero esaki no a logra. Polisnan a sera e caminda na dos area pa evita trafico. E vlamnan grandi a afecta tambe e wayanan y un palo di luz. A yama Elmar pa presenta na e sitio.

"Nos ta di Caribe":

Un tremendo show di Corsow cu ta tipifica tur Isla di Caribe











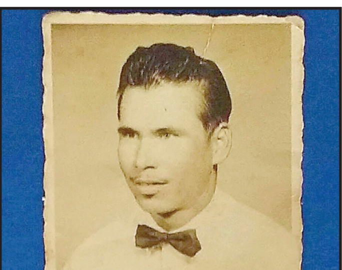
ORANJESTAD (AAN) – "Nos ta di Caribe" ta un show cu ta tipifica tur e Islanan di Caribe hunto y cu ta wordo presenta pa un grupo di Corsow. E show a tuma lugar den Cas di Cultura e dianan 8 y 9 di September. Señor Lino Castro, cu ta dirigi e grupo den entrevista cortico cu nos redaccion, a splica cu nan a dicidi di bin Aruba cu e show, cu ta consisti musica di diferente ritmo, unda por mira cu apesar cu e Islanan ta leu foi otro, a base di e ritmonan toch e Islanan ta mara na otro. Nan a bay Hulanda cu e show y mescos cu na Corsow e tabata full bendi, y na Aruba tambe el a wordo hopi bon bishita cu a presenta dos funcion. E idea ta pa bay Bonaire cu e show tambe, pero otro aña.

Frans Croes: Un luz a paga na mundo pero un otro a cende na cielo











ORANJESTAD (AAN): Dialuna dia 10 di September 2018, na momento cu Frans a hala su ultimo rosea y a despedi di e mundo aki... cune tambe a bay hopi storianan di antes di Aruba, pero ta keda bunita recuerdonan. Aki uno hopi bunita, dia cu a haci un Family Photo Day y a saca potret di prome, di dos, di tres, di cuatro, y di cinco generacion.

Por skirbi un sin fin di anecdota, un buki mes di Sr. Frans Croes, manera semper ta na final di bida di un persona, pero di Sr. Frans kier a haci algo diferente, aparte di tata, welo, bisawelo, ruman, omo, trahador, piscado, sa di pisca den mal tempo, sa di plantacion, sa di bestia, sa di mata, kier resumi su bida den un solo palabra: Multifacetico.

Dia 5 di Mei ultimo a celebra "Dia di Famia" cu un bunita slideshow cu a bay back den tempo varios generacion. Ta trata aki di Famia Arendsz, Bernabela, Briesen, Cabral, Chan, Cordeiro, Croes, Galicia, Georgiou, Goedgedrag, Haseth, Lampe, Ling, Lue, Luydens, Maduro, Mendez, Montilla Heredia, Perez, Peterson y Van Veen.

E slideshow a cuminsa cu potret di desde padushi Franciscus Lourens Lampe te na e tataranieto di Frans Croes, e di cinco generacion.

Aparte di e potretnan tambe a presenta e escudo di Famia Lampe.

A haci un wega di "Baby Game", caminda ta presenta potret di baby di un Famia y ta duna 3 clues y e otro famianan mester guess ken e ta. Asina a introduci e famianan na otro.

John Peterson a presenta e stamboom di Famia Lampe y a duna un splicacion di e site www.ancestry.com

Un danki hopi special na tur esnan cu a pone nan granito pa organiza e evento di e reunion di famia.

Tambe kier a gradici Renwick Heronimo, curator di Fundacion Museo Arubano y Nyohmi Van der Biezen, kende ta medewerker na Museum of Industry (Museum of Industry ta bou Fundacion Museo Arubano) pa nan presencia y interes den historia di Famia Lampe y Croes.

E anochi tabata unico y exitoso. Por a admira atravez di potret e recuerdonan di historia di Famia te cu presente.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

RUIZ EXCAVATION
Ta anuncia su nomber nobo:
F. Ruiz Sand Gravel & Equipment N.V.
Nos tin santo pa bloki, pa pleister, graniet, piedra pa basha y decorashon na e mihor prijs.
Pa mas info jama
588 9995 / 593 9995

CLASIFICADO

AWOR TAMBE NA DIARIO ONLINE



Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra. Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito. Bon prijs. Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

JUMBO
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberi
592.64.76
566.47.9
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Bru

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna Cel: 594 4945

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Seroe Blanco# 64, Oranjestad, Aruba

TOP TINT
Tel 582 7192 / Cel 730 3957 Ta tint bentana di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza. Situa na Tanki leendert 100 E

DRD Septic Service
Ta duna servicio di chica pos, tuberia, awa pa fundeshi y awa pa muha mata.
592-9999
594-8400

BIJLES
Wiskunde, Natuurkunde, Scheikunde.
Cel: 742-9583.

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

TO RENT
Alto Vista, 1 bedroom, very well located, 1250 fls. Wifi, cable, gas, garbage collection included. Water & electricity excluded. To call for an appointment after 14pm hours, Tel: 745-9765 / 592-3828

BOBCAT & BACKHOE
Rosa tereno, coba fundeshi, pos, jena fundeshi
Ta bende Santo y Piedra
Jama 593 5050

ATCO
ARUBA N.V.
Land Cleaning
Container Hauling
Demolition
Excavation
Heavy Transport and Lifting
Material Transport in Bulk Sizes
TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.a
Find us on Facebook

SUPER SEPTIC SERVICE
10x = 11th Free !!!
5920014

SERVICIO HARDINERIA
Chapi, mantencion pa luna of quincena, corta palma grandi of chikito
Hiba sushi dump.
Yama nos pa un bon prijs.
Cel: 593-8852

SRA ECUATORIANA
Se ofrece para empleada domestica, cuidar niños o gente grande. Con permiso
Tel 564 0988

SE NECESITA
UNA COCINERA COLOMBIANA CON PERMISO PA EMPEZAR A TRABAJAR DE UNA VEZ
INTERESADOS PUEDEN LLAMAR
Cel. 593-2620/tel.583-3144

TA HUUR
1 Apartment di 2 camber grandi, 1 sala y cushina grandi. Semi muebles
Afl 1450.- p/l.
Alto Vista 15 E, 593 9643 jama despues di 10 am

POOL POOL
GANGA
Mantencion.
Yama nos anytime.
Bon prijs.
Cel: 593-8852.

GREENLINE H.E. ROCOCO PLAZA # SANTO PA:
Pega Bloki Basha Afl. 35.-
Tambe tin Graniet, Piedra.
SALE RAAM EN DEURKOZIJN di hardhout, VERF Info
Jama 5838521 of 7415640

GRATIS
Auto bieuw den cura? Nos ta pikié y bente afo Gratis. Tambe nos ta piki airco, bateria, wasmachine, frigidaire, stoof etc. Jama nos na tel 561 4297 of 561 5179 Arubiano Balente

TA BUSCA
Mucha Muher cu permiso pa traha na Central Bar. Pasa personalmente na Alto Vista 15 F. Jama despues di 10 am 593 9643

TA HUUR
un kamber muebla
5 min. from Oranjestad pa 1 persona. Afl.600,- tur cos inclui.
Inf.: 562-0310.

CONSTRUCCION
Nos ta traha cas, apartament, cura di cas, pega blokki, pleister, traha dak, pega tiles, verf, klinkers, basha vloer etc. prijs rasonable.
Cel: 563-1650

TA CHAPI
Chapi haci cura limpi, corta tur sorto di mata, trim yuerba, haci coco limpi, hardineria pa luna of quincena, irigacion, hiba sushi na dump.
Cel 564 0703 bon prijs.

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing local y 24 ORA TOWING
Cel 594 1550 / 594 1826

SE NECESITA
Señora para trabajar en cocina de restaurante.
Tel 730 5641

FOR SALE
Hyundai Getz 2007 Bon condicion, bon equipa standard/ ac. All is new. Cell 745 0440, Awg 6200.- (o.b.o)

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs. Trabao di graniplas y Sheetrock
Cel 560 9470 / 741 3883

CURSO DE HOLANDES
Inicio jueves 13 y lunes 17 de septiembre
Tel y whatsup 593 1763

PA HUUR
Apartment full muebla na Tanki Leendert , 2 camber cu airco, max 4, Afl 1250,- plus deposito. Excl awa, coriente, gas. Cell 733 3322

HOTEL USED FURNITURE
Cargacion di colchon cu box a yega tur size, comedor, spiel, cortina, airco y mucho mas. Cumana 69,
Tel: 585-9855 / 741-7432

ORANGE MATRASSEN FABRIEK
Special Prijs Augustus!!!!
Ta fura matras, stoel y muebles. Busca mainta y entrega atardi.
Tarabana Solo 5
588 7468 / 593 4387

TA CHAPI Y TIRA SUSHI AFO
Cel: 594-5115

PA AVISO aviso@diario.aw

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

ALQUILO
Tanki Leendert, alquilo apartamento amoblado, parking, cable, airco. Persona responsable. Afl.750,- + deposito.
Tel: 568-9948

TA BUSCA
Persona femenina pa traha Yen Yen Bar & Restaurant. Tin diferente orario. Pasa personalmente na Camay 8, Tel: 594-2088

To Rent
Apartamento 2 bedroom, kitchen, living and dining room, airco, is located between Barcadera and airport, Buena Vista # 2 A Simeon Antonio. Utilities excluded. Tel 594 5576

TA BENDE
Suzuki Swift 2013, automatic, ac, Den bon condicion Afl 9000.- (discutibel) As is where is! 561 6338

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084.

TA HUUR
Apartment pa Dia y Siman Cerca di O'stad
Tel 566 3902

MENU SPECIAL
15-16 Sept.
SHAHAI TAKE AWAY
STA CRUZ • Tel: 585-7022
Sat 15 September..... ham fried rice cu pia galinja of porkchop, Seafood stoba, lomito ariba grill, cabrito stoba, mix grill y sopi di dia
Sun 16 September..
Mondongo stoba, half roastchicken, bamigoreng, grilled porkchop, parilla mixta

TA HUUR
Apartment studio full muebla, hotel area, 5 min from Riu Hotel Afl 650.- , aqua y luz apart. Deposit Afl 500.- Tel 747 7425

TA HUUR
Apartment Cumana / Oranjestad
741 2541

TA BENDE
Un BYD 2016 model FO Standard, airco, poco cori. Prijs Awg 20.000.- (discutibel) Pa mas informacion jama Cell 594 7350 of 569 6282

FERIA DI FRUTA
na San Nicolas na Arubus den parking lot di bus grandi. Diamars y Diaranzon, 8am te cu 8pm. Tel: 566-6295

VERF Y DAK
pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek. Yama nos na 566-7736.

TA HUUR
Apartamento pa 1 of 2 persona na Playa cu private entrance, parking, consistiendo di sala, cushina, kamber apart, baño. Prijs Awg 950,- /month +1 month deposit (Prijs ta inclui cable, tv, water) Jama 735 7525

SE ALQUILA/ TA HUUR
Apt. studio (1) camber, full muebla. Awa + coriente aparte. Pos Chiquito 253, Casas del Caribe, 650,- + dep. Cel: 594-6701

SE RENTA
Habitacion para persona sola en Playa. Llamar Whatsapp 641 3005 /560 9264

TA HUUR
Dos apartment di un camber y un di dos camber, semi muebla. Cerca di area di hotel nan grandi (marriott) inclui awa, luz, cable. Pa mas inf por jama 561 4347 / 741 2728

TA HUUR
1 kamber full muebla Afl 675,- + Afl 300.- borg Sabana Blanco Cerca di Price Smart 594 7441

TA HUUR
Bunita cas semi muebla, 2 kamber, 2 baño Afl 2000.- Paradera, 562 8581

TA HUUR
Siman di herfstvakantie Dia 29 september - 5 oktober. Pa 4 persona, tin sala, cushina, veranda. Whatsapp 566 5247

SE ALQUILA
Habitacion para 1 o 2 persona, pareja, Con todos los servicios pago. LLamar desp de 5 pm 748 5791

ASSOCIATED REALTORS
Ta Bende Un tereno propiedad di 7947 m2 na Frankrijkstraat / Oranjestad, ideal pa e.o. apartment complex @ Afl 170.00 p/m2. Jama Mito na 593 6318

ASSOCIATED REALTORS
Ta bende Un tereno erfpacht na Noord di 847 m2 na un area hopi keto y pa Afl 95.000.00.Jama Mito na 593 6318

ASSOCIATED REALTORS
Ta Bende Dos apartamento riba tereno eigendom na Seroe Blanco di un kamber cada uno, construi 203 m2 , incluyendo mueblesnan, den bon condicion y pa Afl 270.000.00 Jama Mito 593 6318

ASSOCIATED REALTORS
Ta Bende Un tereno propiedad di 801 m2 na Salinja /Moko , ideal pa projecto di apartment @ Afl 180.00 p/m2. Jama Mito na 593 6318

TA HUUR
Camber tur cos inclui Ponton 563 4888

TA HUUR
1 Aptm Sta Cruz Afl 500.- p/l. Ta bende 1 mesa di billard Afl 3250.- / 1 cooler Afl 800.- Pa inf 744 0688

TA BENDE
2 bon stoel di aluminuim, ta habri dilanti bon pa descansa Afl 110.- pa tur 2. 1 mesa di patio ta cera, plastic duro 75 cm - 182cm Afl 40.- Tel 594 7525

TA HUUR
Studio apartament un camber, baño, cushina, comedo, 1200,- pa luna tur cos ta inclui; wifi, cable, awa, coriente, gas, Ecotech. Maximo dos persona. Ta situa na Sabana Grandi, 10 minutes di airport, 5 minutes di Santa Cruz. 593-3104 / 593-5980

FOR RENT
Divi Phoenix Aruba, 2 bedr. sleep 06. Sept. 29 - 06 Oct. Herfstvacantie, $1100,- / La Cabana Beach, studio, Sept. 30 - 07 Oct. $825,- / Marriott Surf club of Ocean club, herfstvacantie, 1 bedr, $900,- / 2 bedr $1100,- Call: 733-5858

TA HUUR
Cerca di hotelnan Apartment grandi semi muebla, camber, baño y sala- cushina pa un persona of pareha. Prijs Afl 700.- pa luna plus Afl 400.- borg . Awa y coriente no ta inclui. Jama Cel 563 2607 available

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084.

CORONA
Van Leeuwenhoek # 3 Playa
Ta fura tur set di sala, ta verf tur set di sala y comedor. Tambe tin muestra di tela. Tel: 583-2148 / 567-0169
Since: 1997

CONSTRUCCION
Nos ta traha cas, apartament, cura di cas, pega blokki, pleister, traha dak, pega tiles, verf, klinkers, basha vloer etc. prijs rasonable. Cel: 563-1650

HANDYMAN
Pa tur bo trabao domestico, carpinteria, plomeria, etc. Tel: 563-1832

TA BENDE
2 Rhodesian Ridgeback Puppies di 4 luna. 1 hembra y 1 macho. Prijs ta Afl.700,00 Yama na 660-3103 of 641-8623

Señora Peruana ta ofrece su servicio pa cuida hende grandi y haci cas limpi cu hopi cariño y amor. Tel: 560-5787

TA HUUR
Apartment
567-6764

Opinion Publico

Nos como chauffeur ta preocupa cu e Heavy Equipmentnan aki colgando riba parkinglot



TA BUSCA
Asistente di cushina cu experencia. Mester tin tur documento na orde pa drenta servicio di inmediato. Jama 594 4467 / 594 0922 despues di 11:00 am

Directiva di Club Universal
ta invita tur miembronan pa un reunion Dialuna 17 sept '18 Pa 7 or na Club. Pa inf 597 6589, Whatsapp 561 8295

TA HUUR
Apartment semi muebla 1 camber grandi Seroe Alejandro 20 B Cel 562 1047

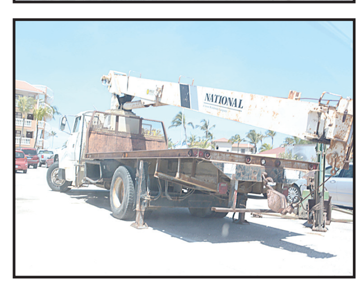
FOR RENT
Studio apartamento independiente na Playa. Tel: 561-3274

FOR RENT
Un apartamento full muebla, camber y cushina apart cu porch. Gas y cable inclui. Situa na Sta. Cruz. Tel: 742-7213

SE RENTA
Apartamento, Paradera 177D con cable y internet. Cell: 594-4438

AIRCO REPAIR SERVICES
Nos ta traha riba tur sorti airco, repair services haci tur sorti instalacion, inverter, windows, split-unit, freezer, cooler, ice-maker, frigidaire. Yamanos na: 747-7987 / 749-4232 WSP any-time.





ORANJESTAD (AAN): Automobilistanan a contact DIARIO, pa mustra riba un posible peligro pa tanto peaton y pa esnan cu ta coriendo den auto of riba bicicleta.

E ta referi na un Shopping Center grandi unda tin algun equipo pisa di trabao cu parce tin basta tempo caba staciona riba e parkinglot y cu ta preocupa e bishitantenan.

A ser treci dilanti, cu publico tin miedo cu cualkier rato, e baki cu ta pertenece na un di e machine nan aki, por perde su forza y cay ariba e vehiculonan staciona bou di dje of banda di dje.

No ta conoci e motibo pakico e machine nan aki a keda basta tempo para na e mes un caminda, pero e realidad segun e denunciantenan, cu no solamente e ta crea un peliger pa esnan cu staciona eybanda, sino cu tambe e ta forma un mahos bista.

Dios ta amor.... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso curazon, mi por stens di loke Señor ta haci.



Den nomber di staff y personal di



tin e tristo deber di anuncia fallecimento di

Mario (Mai) Dania

na bida tata di nos Managing Director

Carlos Dania

Cu Papai sosega na paz.

SEÑOR ta mi Wardador, mi'n tin falta di nada; den kunuku di yerba berde E ta pone mi sosegá. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa.



Den nomber di staff y personal di



tin e tristo deber di anuncia fallecimento di

Mario (Mai of Papai) Dania

na bida welo stima di nos Director

Romar Dijkhoff

Cu Papai sosega na paz.



" Jezus a bisa;
Laga e muchanan bin serca mi"

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta participa cu a bai sosega den brasa di Señor:

Justin (Oldric) Fernandes-Pedra

Acto di entiero lo wordo anuncia despues
Staff y personal di Colegio Santa Filomena
ta extende
nos mas sincero condolencia na famia di Justin.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Dos split unit airco a desparce na apartamento

ORANJESTAD (AAN):---Patruya San Nicolas diahuebs mainta a bay na un cas na Sabana Basor debi cu ladronicia a tuma lugar. Polisnan na yegada a topa e homber di inicial S cu ta atende e apartamentonan y pa cual e ta autoriza pa entrega denuncia.

S. a conta polisnan cu ex huurdo di inicial L. dia 10 di September a sali for di e apartamento y riba e mesun dia atardi pa mas o menos cuat' or, S. hunto cu L., a controla e apartamento.

E airconan cu ta pertenece na e apartamento nan ta pega na muraya, ambos ta "Split Unit" di e marca Premium di 9000 BTU color blanco, tanto paden di e Unit y pafo di e Unit y nan ta bon pega y laga den bon condicion.

Dia 13 di September mainta pa alrededor di 8 or y 45 S a bai traha y S tabata den su auto y na parti dilanti di e apartamento el a wak cu e unitnan pafo, di e airconan, no tabatey mas na muraya di e cas..

S a staciona su auto dilanti e apartamentonan y a bay controla den e cas. Y a constata cu ambos airco a wordo horta, tanto e unit paden como esun di pafo .

S a conta cu porta dilanti di e habitacion tabata na lock y e porta su lock a wordo destrui.

E porta patras ta na lock.

Tambe S. a declara na polis cu L ta traha como cool monteur y e tin hopi experencia di airco. L tin un cuenta habri di 500 florin cu e mester paga di e apartamento.

Keho ta entrega y tanto central di polis recherche tecncico y tactica, comandante riba servicio a wordo poni na altura di e sucedido pa mas investigacion.

Oracion pa awe:

Tata Santu hasi Iglesia un famia berdadero di Bo, cu bo Yiu y nos Señor.



ONDERLINGEHULP

Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

INVITACION

Na nomber di casa y yiuna kier a invita tur famia y conocirnan pa un
Santo sacrificio di misa a recorda un aña di fayecimento
di nos difunto stima



JOSE ANDRES PEREZ
Conoci como " JO PEREZ "

Cual lo tuma lugar awe diasabra 15 Sept pa 7or di anochi na Misa Pro- Cathedral na Playa.

" No se va quien se muere, se va quien se olvida"

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

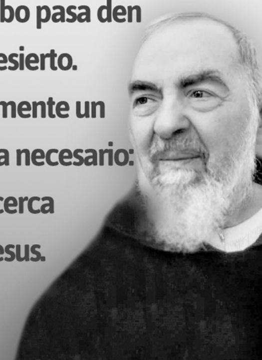
Cu inmenso tristesa na nos curason, pero conforme cu boluntad di nos Señor, nos ta anuncia fayecimento di nos ruman:

Leonardo Jacobo Croes

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Padre Pio
DI PIETRELCINA

Loke ta importante ta cana cu senciyez dilanti Señor. No puntr'E dicon, ni bis'E hamas "Pakiko?", aunke E laga bo pasa den un desierto. Solamente un cos ta necesario: Sea cerca di Hesus.





Fundacion & Grupo di Oracion
THE VOICE OF JESUS

Basta sakito cu marihuana y cocaina descubri y confisca na Beach

ORANJESTAD (AAN): -- Autoridadnan t ainda no a logra domina e situacion na beachnan unda bendedornan di droga ta manda y cu e situacin ta birando alarmante.

Diaranzon faltando un cuart'i ora pa ta 6'or atardi a drenta yamada na warda di Strandpolitie di un persona cu kier pa e ta anonimo.

Esaki pa e conocidonan di husticia como bendedor di droga, cu cada biaha ta circula bao di mata entre Palm Pier y Dive Shop cu tin droga na e sitio y ta sconde esaki nan pa bende cu turista no sa di dje.

Despues cu a atende e informe for di warda patruya Strand politie a bay den e area en cuestion. Yegando na e lugar indica polisna a wak alrededor di 6 homber di cualnan 2 cu ta desconoci, pero e otronan si ta conocidonan (Coco), (Bobo) (J-Danger) y (Cacalaca Blanco).

E dos otronan cu a keda desconoci pa e agentenan no por a wordo haya ora a cuminza controla.

Segun e yamada telefonico e informante a inidica cu tras di e locker's tin droga scondi pa turistanan. Polisnan a hiba control y nan a bin topa haya berdad un saco transparente cu 6 sakito chikito den cual tin substancia blanco probablemente parecido na cocaina.

Esaki a wordo haya abao den un habri. Polis a bisa esnan sospechoso pa nan aleha mesora for di e lugar di biaha.

Polisnan a topa "Bobo" pafo na e entrada na e caminda principal a bisa cu e tin derecho pa ta riba beach y esaki lo no keda asina y cu e lo delibera cu Korps Chef "Hoo".

Polisnan bisa y splica "Bobo" debidamente cu e por ta riba beach pero no pa forma un grupo (Samen Scholing) cu riba ordo di polis mesora mester sigui e ordo y somenta..

El a mustra comprension y segun su expresion e lo no laga esaki te aki, pero el a bai toch di e lugar.

Un rato despues polisnan mester a bolbe debi cu nan mester a sigui busca na unda a descubri dos saco den cual tabatin yerba parecido na marihuana hunto cu algun sospechosnan,

Den un di e saconan tabatin tambe otro sakito cu yerba dimarihuana den nan.

Tambe polisnan a haya ainda un otro saco cu yerba parecido na marihuana den dje.

Den e area a controla y a bin descubri un saco den cual tabatin cuater sakito chikito transparente cu substancia blanco parecido na Cocaina.

Den un baki pazuid di Dive Shop bao di un piedra atrobe un otro saco transparente tambe cu substancia blanco parecido na Cocaina, den dje. Tur cos a wordo confisca y a tuma version di e otro den e area y despues nan a wordo cori. Autoridad lo mester studia un plan debidamente ya cu atrobe a keda comproba cu riba beach tin masha hopi droga ta circula y e por bay causa problema serio na nos pilar economico , " Turismo".

Manera situacion ta mustra mester mas cacho di droga pa "SWIPE" nos "BEACH" completo.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Despues di un lucha cortico pa su salud a bai sosega den brazanan di Señor nos Tata, Welo y Ruman stima:

Mario Dania

Mihor conoci como: "Mai of Papai"
*12 September 1931 - †13 September 2018

Na nomber di su
Esposa: Elsa Dania-Kelly

Yiunan: Marta Dania
Carlos y Sra. Yeraldine-Dania-Flores
Vilma Maritza Dania

Nieto(a)nan: Romar y Sra. Bisleyda Dijkhoff-Semecco Garcia
Romien y Sra. Joseanne Dijkhoff-Wever
Takisa Dania
Christopher John Dania
Cleder

Bisanieta(o)nan: Santiago y Stefanie
Rojeanne, Rojonne y Rojealienne

Sobrina Stima: Stella Croes

Rumanan: Luisa Croes-Dania
Dochi Dania
Segundo Dania

Swa y Cuñanan, primo y primanan, sobrino y sobrinanan, comer y compernan, amigonan di cas.

Sra.Vda.Siria Dania-Geerman
Annie Kelly
Sra.Vda. Irma Kock-Kelly
Maikey y Silvia Kelly
Rufo Kelly
Keta y Doedoe Adonis-Hernandez
Sra.Vda. Diana Hernandez-Ras

Omo: Eloy Dania y famia

Famianan: Dania, Croes, Kelly, Flores, Dijkhoff, Semecco Garcia, Wever y mucho mas

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, dialuna 17 september 2018 for di 7'or pa 9'or di anochi

Acto di entiero lo tuma lugar Diamars 18 september 2018 na Royal Funeral Home pa 9'or pa 11'or di mainta, después saliendo pa Santana De Vries na Sta.Cruz.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den e momentonan dificil aki.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Drenta su portanan cu gradicimento,
drenta su tempel cu cantica di alabansa,
glorific'e, bendiciona su Nomber.
Salmo 100:4

Conforme boluntat di Señor i agradesido pa loke e la nifiká pa nos, a bai sosegá den brasa di señor:

Henry Rolando Acosta

*07-09-1936 – †12-09-2018

Na nomber di su:
Sra. Esposa : †Maria Susanna Acosta

Yiunan: Henry G. Acosta y Ludwina Orman
Jarmine y Dario Medina Acosta

Nieta: Maria Isabel Acosta

Rumannan: Viola Acosta, Tudy y boy Veeris Acosta, Vivien Chirino, Ethly (Tetty) Chirino y Soraya Scharbaai, Malva y Edson Isenia-Chirino, Glen y Solaica Chirino-Radernacher

Manera ruman: Margriet Felix, Alvin lasten, Ethly Lasten, Humphrey Lasten, Amy Lasten y Ingrid Lasten

Sobrino y sobrinanan: Ralph Acosta y rumannan, Marlon Frans y rumannan, Karel Veeris y ruman, Urlston y rumannan, Farouk Acosta y rumannan, Francesca Chirino, Giselle Isenia y ruman, Terrence Chirino y ruman, Suenn Chirino y ruman

Primo y primanan: Samuel Acosta y rumannan, Roy Garcia y rumannan, Diana Acosta y rumannan

Swa y Cuñanan: †Aida Croes y famia
†Elsa Winterdal y famia
Ildo y Eta Croes y famia
†Maria Isidora (Doortje) Tjon Sie Fat y famia
Bebe y Yoyo Croes y famia
†Lorenzo y Sita Croes y famia
Ismael y Lola Croes y famia

Mihor amigonan: Mai Willems, Humphrey Hewitt, Mai Lopez, Robert Thiel, Jacinto Croes, Brother Pantophlet, Eddy Casuela

Demas famia:
Acosta, Chirino, Ledema, Isenia, Frans, Veeris, Mathilda, Lasten, Croes, Orman, Medina, Tjon Sie Fat, de Mey, Tromp, Werleman, Winterdal, Winterdaal, Thiel-Roos, Ming

Lo tin oportunidad pa condoleer na Aurora Funeral Home dialuna 17 september 2018 di 7:00 -9:00 pm

Acto di despedida lo tuma lugar diamars 18 september 2018 na Aurora Funeral Home di 2:00 – 4:00 pm. Despues lo sali pa Santana Catolico na Savaneta.

Famia ta anuncia cu lo no ricibi bishita di condolencia na cas despues di entiero.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir

"No paga e luz di bo yiu: Anochi di informacion na Cas di Cultura

ORANJESTAD (AAN): Segun Marcel Balootje ta splica cu na luna di Januari 2018 a tene un conferencia titula ''Prevencion ta mihor cu Detencion'' caminda henter comunidad por a bin scucha di un panel di hende professional , con tin cu trata cu hubentud pa evita asina cu nan por bay sera.

E resultado tabata positivo. E biaha aki un biaha mas Mount Horeb Ministries/ Fortaleza pa Famia, ta pone su mes disponibel , Diahuebs 27 di September pa 7:30 pm den Cas di Cultura , entrada ta completamente Gratis pa asina den un conferencia haci tur locual ta posibel pa informa pueblo, pero tambe duna conseho altamente necesario pa e tempo cu nos ta biba den dje.

Lo bay trece gran berdad dilanti, pa asina evita cu ta sigui haya nos mes cu asina tanto hoben y nan Famia den scuridad. Tin un tendencia cu tur cos ta draai rond di finansas, y tur hende tin un excuus pa no cumpli cu nan responsabilidad.

Nos ta rondona di hende cu ta warda un chens pa comete algo malo contra muchanan. Awor tin un pregunta cuanto porta nos ta laga habri pa e malechor. Cuanto di nos ta habri porta pa maldad. Cuanto hende nos ta probecha di necesidad di otro? Dicon un mucha no ta tende? Di unda tanto maltrato y abuso a sali diripiente? Cua mucha su luz ta paga, esun di menos recurso so, o esnan cu tin bon moda di biba tambe.

Nos ta enfrenta un situacion hopi delicado riba e Isla aki, cual nos ta roga Dios pa nos no tin di lamenta. Di unda tanto gang di mucha ta bin? Kiko nos por haci pa Evita mas gang riba nos isla? Si nos no tuma e asunto aki ta asina serio den poco aña nos turismo lo core peliger. Cual ta e peliger cu nos hubentud ta core cu un bida sexual sin control. Ta salimento na estado so ta e problema? Kiko mas tin tras di libertinahe sexual. Con ta cu Adiccion riba nos Isla.

Bo tabata sa cu bo yiu por bira manera un vegetal door di uso di droga. Kiko tin mas balor pabo como mayor , trabao, hypotheek. Auto, of bo yiunan. Dicon bo mester cuida bo mes y bo yiu como mama soltero.
Tur e informacionnan aki y mas lo bo ricibi durante e tremendo anochi diahuebs 27 September 2018 for di 7:30 anochi. Ta cuminsa exactamente 7:30 pm pa asina caba na tempo, pa tur hende por alcanza trabao y scol su manise.
Entrada ta GRATIS.

Na altura di "Coconut Inn" homber bebi a bay dal cu auto den mata di Kwihi

ORANJESTAD (AAN): -- Patruya di polis seccion Noord a wordo dirigi na " Coconut Inn" pa un dalmento cu un persona herida levemente. Na yegada polis a atende un desgracia den cual un auto Ford Edge a dal den un "Mata di Kwihi."
E chofer di e Ford tabata core direccion panort riba Ribero straat y yegando na altura di "Coconut Inn" e chofer a baha for di caminda y a bay dal cu e auto den un Mata di Kwihi.
E Ford a haya basta daño na banda robez / fender/tire y e na bumper completo dilanti.
A tuma contacto cu TRS 165. E chofer tabata para banda di e vehiculo y su inicial ta L.
E no por a para debido riba su pianan debi cu e tabata bebi y tabata hole na alcohol.
Su wowo tabata cora y tabata papia cu lenga pisa. Polis a detene e homber di 55 aña di edad y a transporte pa warda di polis Shaba y a present'e dilanti fiscal auxiliar.
L. a pasa test di rosea y e aparato a registra 820 microgram alcohol per liter. L no tabata den posee un rijbewijs di Aruba pa cual no por hala su rijbewijs aden.
A sera L. na warda Shaba pa e saca wayaba. Su auto a wordo laga atras na lock na e "Mata Kwihi".

Ladronicia a tuma lugar na auto staciona dilanti cas

ORANJESTAD (AAN): -- Patruya Noord diaranzon 13 September atardi pa mas o menos 5 or y 45 a wordo dirigi pa San Minguel relaciona cu ladronicia. Na e adres encuestion e homber indica di inicial V a declara di ta biba den un apartamento na e cas.
Tambe V. a declara cu dia 12 di September anochi pa alrededor di 11 or y 30 su auto tabata staciona pafo na lock y intacto laga atras.
Diaranzon mainta pa 8 or y 30 V. a wak cu capa di motor ademas e dos luznan dilanti y e bateria a wordo horta pa desconcinan. Ta trata di piezanan cu ta pertenece na Hyundai Getz color di plata.
Tambe V a sigui declara cu desconoci nan) a trata di horta radio di e Getz pero e boef no a logra.
Interesante ta cu nan tin sospecho kende lo a comete acto aki relaciona cu un lugar unda droga ta wordo bendi.
Informenan a wordo suministra y denuncia ta entrega. Tanto Central di polis y Comandante riba warda ta notifica.

Na Felis Memoria Di Mi Tata

Sr. Mario Dania



Aunke awe bo no ta cu mi mas,
bo lo biba semper den mi memoria,
den mi curason y lo bo keda biba
den mi recuerdonan.
Bo enseñanzanan… bo doctrina tawata parti
ensencial di mi formashon pa enfrenta bida.
Bo consehonan tawata hopi valioso.

Mi ta priminti bo di ta un Apostol cu bo ehempel pa mi yiunan
y nos futuro generashonan sin importa e raza, e origen, e color y e religion,
manera abo a biba cu tur hende. Un mundo global sin frontera manera bo a siñami.
Danki Papa pa e oportunidad, e felicidad y e orguyo di por a duna bo e titulo di Papai.

Mi stimabo Papai
Marta, Carlos y Chica

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com



" Dios ta amor y amor ta Dios, Maske mi no ta na e mundo aki , tur dia lo mi ta banda di boso curazon, mi por stens di loke señor ta hasi "
Salmo:33

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero conforme cu boluntad di nos Señor nos ta anuncia e fayesimento di nos Mama, Wela, Ruman y Tanta stima :

Fabiana Cristina Croes
Mihor conoci como "Fabia of Tanta Fachi"
*20-01-1946 - †14-09-2018

Ta invita pa acto di cremashon cu lo tuma lugar diamars 18 september 2018 for di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home.
Adres pa condolencia Diadomingo 16 di september 2018 for di 6'or pa 8'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Payroll Pro HRM ta sigui fuerte yegando su di 25 aniversario









THE CINEMA

www.thecinema.aw

Valid September 15 - 16

*matinee: Sat & Sun | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE MARKETPLACE

A SIMPLE FAVOR					NEW
daily:	5:30	8:00	10:00		
matinee:	12:30	3:00		late show:	PG-13
PEPPERMINT					
daily:	4:00	6:30	8:45		
matinee:	1:30			late show: 11:15	R
REPRISAL					
daily:	5:10	7:20	9:45		
matinee:				late show: 11:50	R
THE NUN					
daily:	5:00	7:30	9:15	10:30	R
matinee:	1:00	2:30		late show: 11:30	
SEARCHING					
daily:	7:00				PG-13
matinee:	2:45			late show:	
CRAZY RICH ASIANS					
daily:	3:30	6:00	8:30		PG-13
matinee:				late show: 11:00	
CHRISTOPHER ROBIN					
daily:	4:30				PG
matinee:	12:15			late show:	
THE MEG					
daily:					PG-13
matinee:	12:05	2:00		late show:	
HOTEL TRANSYLVANIA 3 SUMMER VACATION					
daily:					PG
matinee:	11:55			late show:	

* E MOVIES SCHEDULE POR CAMBIA, BISHITA NOS WEBSITE ***WWW.THECINEMA.AW*** PA INFORMACION MAS ACTUAL

LATEST RELEASES





Afl. 5,50 MOVIES - Wednesdays at The Cinema

ORANJESTAD (AAN): Un di e señalnan cu ta indica éxito ta e duracion cu un producto tin riba mercado, Payroll Pro HRM sigur ta cualifica como un producto di software sumamente exitoso.

Na bispo di e 25 aniversario, e team di Payroll Pro HRM a bishita un di su prome clientenan y un di esunan mas grandi, Leysner & De Cuba Accountants, pa asina por midi e nivel di satisfaccion di e compania cu Payroll Pro HRM, cual e ta usando pa casi 20 aña caba.

Na Leysner & De Cuba Accountants, e team di Payroll Pro HRM a sinta hunto cu Mr. Emile de Cuba Jr., hunto cu tres empleado cu ta esnan cu primordialmente ta traha cu Payroll Pro HRM – Señora Rosalinda Connor, Señora Marglin Rosel y Señora Irena Zaandam, cual tur tin mas cu 10 aña di experiencia trahando cu e software.

Tur tres di e empleadonan ta completamente di acuerdo cu e software tin hopi beneficio y ta remarca cu e software ta hopi completo y facil pa traha cune. Ademas di esaki, nan ta satisfecho cu e aporte y ayudo cu nan ta ricibi di e distribuidor oficial di Payroll Pro HRM cu ta VCC International, cual ta brinda ayudo 24 ora pa dia 7 dia pa siman pa tur cliente di Payroll Pro HRM. Connor, Rosel y Zaandam ta especialmente contento cu e apoyo brinda door di Theo Geerman, Consultant di VCC International, y Astrid Marin, Office Manager di VCC International, cual ta atende nan solicitud y preguntanan di un manera sumamente eficiente.

E representatenan di Leysner & De Cuba ta comparti cu e team di Payroll Pro HRM brindando servicio durante e añanan a haya algun cliente regresando cerca nan back ora a worde realisa cu Leysner & De Cuba ta ofrece un extraordinario servicio cu ta worde apoyá door di e miho software cu ta Payroll Pro HRM.

Leysner & De Cuba claramente ta aprecia e relacion comercial cu e team di Payroll Pro HRM, Payroll Pro HRM ta sumamente orguyoso pa conta Leysner & De Cuba mane un di su prome clientenan. Leysner & De Cuba ta sirbiendo e comunidad empresarial di Aruba desde 1986, ofreciendo servicionan di: accounting, auditing y consultancy. Nan ta esforza pa continua cu un servicio di calidad, cual ta mantene nan den un posicion di distincion riba e isla.

Bert Vermaas, Director General de VCC International, ta comenta "Nos ta sumamente orguyoso di por yama Leysner & De Cuba nos cliente pa casi 20 aña caba, y nos ta entusiasma pa por sigui cu e cooperacion entre Payroll Pro HRM y Leysner & De Cuba. Ta clientenan manera Leysner & De Cuba ta yuda cu nos por celebra 25 aña di Payroll Pro HRM riba mercado".

Polis di bario Santa Cruz conhuntamente cu diferente departamento

A laga pone hefboom na centro deportivo Simeon Antonio/Kas Paloma









ORANJESTAD (AAN): Manera ta conoci cu habitantenan banda di e Centro Deportivo Simeon Antonio/ Kas Paloma tabata sufri hopi molester di antisocialnan cu ta bai riba e parkeerplaats di dicho centro i ta drift. Esei a trece cu ne cu e habitantenan a cuminsa manda carta.

Despues di algun añanan y despues di bastante cartanan manda tanto pa KPA, Ministernan, DOW y Fundacion Facilidadnan Deportivo "FFD", polis di bario di Santa Cruz a tuma e iniciativa pa trece tur departamento hunto pa cumpli cu e peticion di e habitantenan di barrio cu tabata sufri hopi molester di e drifting cu tabata tuma lugar riba e parkeerplaats di dicho centro deportivo.

Den bon cooperacion cu Sr. Di-Stefano Wernet di LOTTO pa Deporte cu a tuma e parti di cubri cu tur gastonan, Sr. Junior Tromp di FFD cu a coordina e trabaonan hunto cu Sr. Marlon Croes di DOW pa asina awe e compleho por ta hermetica sera cu hefboom y baranca.



Cu inmenso tristesa na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:

Sr. Jean Michel Dalcé

Na bida, colega di Daltra Antilles N.V.
Nos ta extende nos mas sincero palabranan di condolencia na henter famia y desea boso hopi forza den e momentonan dificil aki.

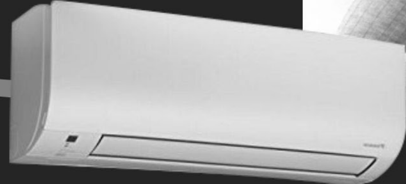
Cu Jean Micheal sosega na paz.



DAIKIN



DAIKIN
Commercial Ally
Aruba , Curacao & Bonaire



9000 BTU 220V AFL 1099,-
18000 BTU 220V AFL 1589,-
24000 BTU 220V AFL 1899,-

-Stylish Flat Panel
-Lower Sound Level
-Sleep Mode
-Compact & Easy To-use handset
-Auto Random Restart
with Last-State Memory
-Turbo Mode

iPhone 8 & 8+
iPhone X
64GB/256GB
Internal Memory
Price On Call 582-9630

SAMSUNG
GALAXY
SmartPhones
Starting From $89

BLU
PRODUCTS
Unlocked
SmartPhones
Starting From $55

PS4 Slim
Incredible Games
Endless Entertainment
1TB
Price On Call 582-9630



LUCKY SUPER STORE
JOHN G EMANSTRAAT #71 TEL:-582-3001

LUCKY ELECTRONICS
HAVENSTRAAT #27 TEL:-582-9630

SALE
TRAMONTINA
Kitchen Utensils
15% OFF
Wall Paper
50% OFF
Pillow
50% OFF

Buddha Afl 34.95,-
6" Wooden Plane Afl 9.95,-
Cushion Afl 13.95,-
2pc Cotton Bath Rug Afl 42.95,-
6pc Wall Shelf Set Afl 59.95,-
Caldero Afl 26.95,-
Door Mat Afl 22.95,-
Car Seat Cover Afl 59.95,-
Flower Pot Afl 4.95,-
Water Bottle Afl 4.95,-
Food Server Afl 14.95,-
Kettle Afl 17.95,-

LUCKY GROUP OF STORES